# CÆSAR GUERINI

WORLDWIDE GENERAL CATALOGUE

CÆSAR
GUERINI

WORLDWIDE GENERAL CATALOGUE

Bockdoppelflinten für den Sport
Спортивные ружья


Pag. 16 TEMPER, SUMMIT, SUMMIT BLACK
Pag. 20 CHALLENGER
Pag. 22 MAGNUS
Pag. 24 MAXUM
Pag. 26 APEX
Pag. 28 FORUM
Pag. 30 ELLIPSE EVO, ELLIPSE CURVE
Pag. 32 INVICTUS I
Pag. 34 INVICTUS III
Pag. 36 INVICTUS V
Pag. 38 INVICTUS VII

Bockdoppelflinten für die Jagd
Охотничьи ружья


Pag. 42 FIGURA, FIGURA LIGHT
Pag. 44 TEMPIO, TEMPIO LIGHT
Pag. 46 MAGNUS LIMITED , MAGNUS LIGHT
Pag. 48 MAXUM
Pag. 50 APEX
Pag. 52 FORUM
Pag. 54 ELLIPSE EVO, ELLIPSE EVO LIGHT, ELLIPSE, ELLIPSE CURVE, ELLIPSE CURVE GOLD
Pag. 56 EXPRESS TROFEO, EXPRESS REFLEXO, EXPRESS MAXUM, EXPRESS ELLIPSE EVO, EXPRESS ELLIPSE EVO LIGHT

Halbautomatische Gewehre
Полуавтоматические ружья


Pag. 58 Technische Daten der halbautomatischen Gewehre
Технические характеристики полуавтоматических ружей
Pag. 60 ROMAN MMI
ROMAN MMV
ROMAN MMX
GLADIUS



Pag. 3 Unsere Firma
Завод
Pag. 5 Technische Daten
Технические характеристики
Pag. 64 Zubehör
Аксессуары

# CÆSAR GUERINI

## *Ancient Quality Latest Technology*

### Caesar Guerini: Genuss der Eroberung

Die Jagd ist eine der ältesten vom Menschen ausgeübte Tätigkeiten und die dazu notwendigen Werkzeuge entwickelten sich stetig.
Sie reiften und entfalteten sich, vereinten Leistung und Form und erreichten im Laufe der Jahrtausende die technischen Vorzüge und ästhetischen Erscheinungen heutiger Gewehre.
Der Markt bietet derzeit Waffen vielfältiger Art und Ausführung.
Die Bandbreite reicht vom reinen Werkzeug bis hin zum individuell gestalteten Kunstwerk.
Jagen mit Stil und Eleganz, kunstvolles und grundsolides Handwerk gepaart mit edlem Design ist die Philosphie von Caesar Guerini.
Erscheinungsbild, Funktionalität und die perfekte Verbindung zwischen Jäger und Flinte schaffen die Vorraussetzung auf der Jagd sowie im Sport mit der perfekten Waffe die höchsten Ziele zu erreichen.

### Caesar Guerini: радость покорения

Охота является самым древним ремеслом, которым занимается человек.
За это время его орудия охоты совершенствовались вместе с его возрастающими нуждами, изменялись и достигли технических и эстетических характеристик современных ружей, в которых надежность функционирования совмещена с красотой внешнего вида.
На сегодняшний день рынок предлагает ружья всех видов от разных производителей.
Многие виды ружей не имеют элегантный внешний видом, но являются вполне надежными.
Однако, такие ружья не нравится тем, кто превращает охоту в искусство, а не просто видит в этом добычу животных.
Завод Caesar Guerini объединяет обе особенности: эстетику и пресущюю своим ружьям долговечность.
Многочисленные модели ружей завода Caesar Guerini предназначены для изысканных и взыскательных клиентов, которые предпочитают оружие с особенно отточенными деталями, безупречной механикой, исключительными характеристиками баллистики и легким прицелом.
Пользуясь ружьями завода Caesar Guerini, стрелок удовлетворяет свое желание обладать ружьем, которое подходит для любой ситуации, будь-то охота или спортивные состязания и ведет к надежному достижению результатов.

## ANERKENNUNGEN ЗНАКИ ПРИЗНАТЕЛЬНОСТИ

**2003**
*MAGNUS LIGHT GROUSE*
*"Best Gun of the Year"*
*Outdoor Life Magazine*

**2003**
*TEMPIO*
*"Best of the Best"*
*Field e Stream Magazine*

**2005**
*CAESAR GUERINI*
*"Excellence"*
*Sporting Classics Magazine*

**2007**
*MAXUM TRAP AT*
*"Editor's Choice"*
*Outdoor Life Magazine*

**2008**
*SUMMIT DUAL SPORTING*
*"Best of the Best"*
*Field e Stream Magazine*

**2009**
*APEX SPORTING*
*"Editor's Choice"*
*Outdoor Life Magazine*

**2010**
*SUMMIT BLACK IMPACT*
*"Editor's Choice"*
*Outdoor Life Magazine*

**2010**
*ELLIPSE EVO*
*"Best of the Best"*
*Field e Stream Magazine*

**2011**
*ELLIPSE EVO LIGHT*
*"Editor's Choice"*
*Outdoor Life Magazine*

**2011**
*ELLIPSE EVO*
*"Trophées Connaissance de la Chasse"*
*Connaissance de la Chasse*

**2013**
*CAESAR GUERINI*
*"Excellence"*
*Sporting Classics Magazine*

**2014**
*CAESAR GUERINI*
*Company of the Year*
*"Excellence"*
*Sporting Classics Magazine*



CÆSAR GUERINI

## Technische Daten der Bockdoppelflinten

## Технические характеристики ружья с вертикально расположенным стволом

Herzstück unserer Flinten ist das aus einem Stück geschmiedete Gehäuse.
Somit werden die entstehenden Kräfte optimal aufgenommen.
Alle NiCrMo-Baskülen werden mit einem speziellen Härteverfahren bearbeitet.
Dieses Verfahren garantiert die notwendige Zähigkeit des Werkstoffes und die entsprechende Verschleißfestigkeit Ihrer Waffe.

Колодки ружей (ствольные коробки) изготавливаются как из стали, так и из легкого сплава методом горячая ковка металлургии, что придает им особую стойкость материала.
Все легкосплавные колодки делаются из NiCrMo (никель-хром-молибденового) сплава, подвергаются цементации и закалке, что придает им высокую вязкость внутри, но при этом очень твердую поверхность снаружи.

PSF
1320 BAR

Alle Modelle des Hauses Caesar Guerini, die superleichten inbegriffen, werden nämlich beim Nationalen Ital. Beschussamt bei einem max. Druck von 1320 bar getestet.
Alle eingesetzten Bolzen und Stifte sind von hoher Materialgüte und besonders verschleißfest.
Die Laufhaken weisen entsprechend große Verriegelungsflächen auf, denen auch wiederkehrende hohe Schussserien nichts anhaben.
Wir haben für die Befestigung der langen Seitenplatten ein Spezialverfahren entwickelt, welches gänzlich ohne Bohrung im Schaftholz auskommt.

Die hervorragend ausgeführten Holz-Metallpassungen entsprechen der hochwertigen Verarbeitung und erfreuen jeden Freund des gehobenen Büchsenmacherhandwerks.
Все стволы ружей завода Caesar Guerini, включая и сверхлегкие модели, подвергаются испытаниям при максимальном давлении в 1320 Bar на испытательных стендах итальянского Института.
Механизмы запирания ружей делают из высокопрочного материала, что обеспечивает их длительное функционирование.
В моделях, где стоят боковые фальш-доски не применяются крепежные винты.
Надежное крепление обеспечивается установкой боковой фальш-доски встык с деревом приклада и металлом коробки с точной подгонкой.
Таким образом, на фальш-доске можно выполнить равномерную гравировку, поскольку этому не будут препятствовать шляпки винтов.

Die Basküle fast aller Caesar Guerini Flinten wird von Hand poliert; ein Arbeitsgang den kaum noch ein anderer Hersteller bietet.
Diese Politur gibt Ihrer Flinte die entsprechende Noblesse und hebt Sie von anderen ab.

Почти во всех моделях ружей завода Caesar Guerini подгонка колодки ружья к стволам делается вручную.
Данная операция присутствует в особых случаях производства ружей и редко встречается в многосерийном производстве.

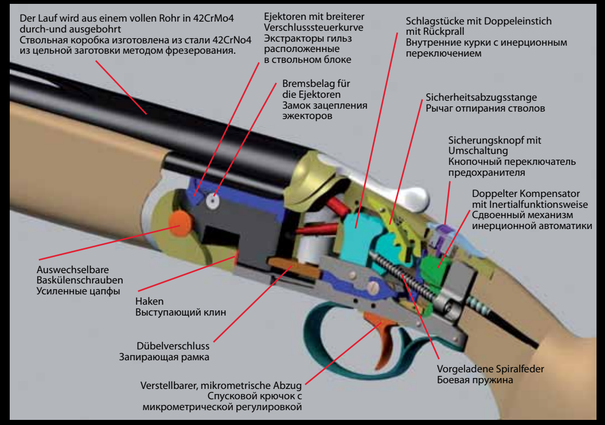
Die Gewehre weisen edelste Gravuren auf, die in verschiedenen Verfahren ausgeführt und von den besten Graveurmeistern von Hand vollendet sind.
Die Ergebnisse sind äußerst ansprechend und ihrer

zugehörigen Waffenklasse würdig.
Bei den Verzierungen wird Handarbeit noch großgeschrieben.
Die Gravuren werden von Waffengraveuren vollendet und sind in Ihrer Ausführung und in der jeweiligen Waffenklasse beispielgebend.
На ружьях выполнена очень искусная гравировка, которая делается разными способами,
в том числе и вручную лучшими мастерами-граверами, чем они и выделяются в своем классе принадлежности.

Der Eisenvorderschaft ist mit einem auswechselbaren Einsatz aus speziellem Stahl versehen, der auf dem Stützpunkt zwischen Laufzapfen und Eisenvorderschaft positioniert ist und der auf einfache Weise die Instandsetzung eventueller Lockerungen infolge starker Benutzung der Waffe zulässt.
Затворная рама предусмотрена с взамозаменяемой вставкой из специальной стали, она расположена на точке опоры между шипом ствольной коробки и самой затворной рамой, что обеспечивает восстановление возможных натягов при длительном использовании ружья.

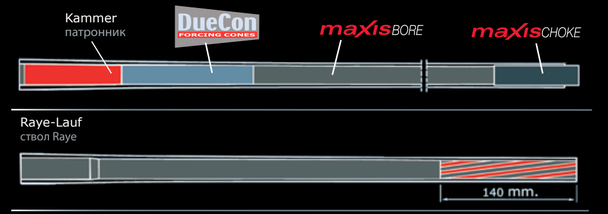
Die Abzugsgruppe ist so geschaffen, dass sie sichere und schnelle Abdrücke ermöglicht.
Der inertiale Einabzug mit doppeltem Kompensator ist bei einigen Jagdmodellen auch in vergoldeter Ausführung erhältlich.
Die Verbindung zwischen Kompensator und träge Masse (die auf der Basküle anstatt auf dem Abzug befestigt ist, so dass die Sicherheit im Falle von Ausrutschen oder Stößen gewährleistet wird) wurde mit einer mobilen Kugel realisiert, um die Reibungen während der Schussphase um ein Minimum zu verringern.
Für unsere Abzüge gilt das Motto "schnell, sicher, trocken".
Die Zündverzugszeit wird auf ein Minimum reduziert, eine Stoß-und Fallsicherung ist bei unseren Flinten obligatorisch und die Reibung während des Abziehens wird durch eine spezielle Konstruktion minimiert.
Спусковой механизм срабатывает надежно и быстро.
Спусковой механизм в некоторых моделях охотнических ружей делается позолоченным и имеет инерционный принцип переключения.
Соединение в виде подвижного шарика, который устанавливается между балансиром и инерционным телом, (которое крепится на колодке, а не на курке и обеспечивает защиту от случайного срабатывания при падении ружья).
Alle Modelle für den Schießsport werden mit einem vergoldeten, im Mikrometerbereich verstellbaren Abzug geliefert.
Somit kann der Schütze auch seine Einstellung für die Abzugshand optimal auf seine persönlichen Bedürfnisse einstellen.
В моделях для спортивных дисциплин, предусмотрен спусковой крючок с микрометрической регулировкой.
Таким образом, можно оптимизировать незначительные изменения не только длины приклада, но также и рукоятки, настраивая спортивное ружье под себя.

Die mit 2 Rasten ausgestatteten Schlagstücke erhöhen die Sicherheit.
Die Spiralfedern der Schlagbolzen sind vorgespannt und rücksetzend.
Diese Schlagbolzen werden niemals nach dem Abfeuern der Patrone aus dem Stoßboden schauen.
Ein Feature, das sonst nur bei Flinten der gehobenen Preisklasse zu finden ist.
Die Leichtmetallbasküllen weisen zwei auswechselbaren Einsätzen aus rostfreier Stahl auf,



so dass Korrosions- und Dauerfestigkeit verbessert warden. Das Bedienelement für die Laufwahl und die Sicherung befindet sich ergonomisch richtig in Reichweite des Daumens der Schießhand und ist somit schnell und perfekt zu bedienen.
Ударно-спусковой механизм позволяет произвести второй выстрел, даже если в первом стволе произошла осечка, он срабатывает посредством предварительно натянутых спиральных пружин со взводом, как для престижных ружей .
Также эта конструкция предусматривает наличие бойков с отбоем, что гарантирует плавное открывание ружья после выстрела.
В затыльник ствольной коробки из легкого сплава вставлены два взаимозаменяемых вкладыша из нержавеющей стали, которые защищают ружье от коррозии, возникающей от выхлопного газа патронов и таким образом, продляют срок его службы.
На клавише предохранительного механизма, расположенной на хвостовике ствольной коробки установлен селектор для облегчения быстрого переключения последовательности выстрелов

Die solide Konstruktion der Ejektoren garantiert ihre Funktion auch bei Verwendung stärkster Jagdschrotpatronen.
Weiterhin schlagen die Ejektoren in ein gerundetes Wiederlager, dies schließt ein Brechen der Ejektoren aus und ist sonst nur bei Flinten der oberen Preisklasse zu finden.
Die Läufe aus Chrom-Molybdän-Stahl bieten dem Jäger und Schützen das Optimum an Haltbarkeit und ballistischer Effizienz, die notwendig ist, perfekte Schrotgarben ins Ziel zu bringen.
Die Oberflächen werden in zwei Schritten, erst von Hand und dann maschinell veredelt um ein perfektes Erscheinungsbild zu garantieren.
Unsere Flinten rüsten wir mit konischen




Laufschienen aus.
Damit der Blick auf das Messingkorn nicht durch Lichtreflexe getrübt wird, versehen wir die Laufschiene mit einer reflexmindernden Gravur.
Für unsere Sportmodelle bieten wir die klassiche 10mm Schiene mit weißem Perlkorn.
Eine raue, nicht spiegelnde Oberfläche der Laufschiene hilft bei der blitzschnellen Erfassung des Ziels und führt das Auge perfekt zum Ziel.
Автоматические эжектора сделаны цельными.
Эта придает существенную надежность и гарантирует постоянное усилие выталкивания гильз.
Взводитель эжекторов имеет закругленный вкладыш без уголков.
Таким образом, он препятствует поломке самих выталкивателей при интенсивном использовании.
Эта система применяется сегодня в ружьях высокого разбора.
Стволы из хром-молибденовой стали выполнены методом высверливания и расточены до получения специальной геометрической формы, что обеспечивают высокие баллистические показатели выстрела.

Кроме того, нижняя часть ствольного блока очень качественно обработана двойной полировкой, сначала вручную, а затем автоматическим роботом.
По усмотрению клиента, можны поставить разные виды мушек и прицельные планки разной формы.
Охотничьи ружья оснащены вентилируемыми прицельными планками коническая формы. В то время как в более престижных вариантах ружей ставятся конические прицельные планки классического типа без вентиляции;
все виды прицельных планок полностью отшлифованы и на них установлены латунные бисерные мушки.
На спортивных моделях устанавливаются белые сферические мушки на прицельные вентилируемые планки шириной 10 мм.
Они отшлифованы так, чтобы по всей длине проходил выступ, который помогает стрелку держать ружье в удобной позиции.

Auf Anfrage können die Läufe dem "Steel Shot"-Test unterzogen werden, so dass Sie mit Patronen mit Stahlschrot schießen dürfen.
Im Kaliber 12 führen unsere Neuentwicklungen Maxisbore und DueCon zu einer Erhöhung der Schrotgeschwindigkeit und einem verminderten Rückstoß. Für spezielle Einsatzzwecke bieten wir für unsere Leichtmetallmodelle so genannte Rayè Läufe an. Diese Läufe haben am Laufende einen austauschbaren Maxichoke.
Der untere Lauf ist so konstruiert dass er Ihnen auf schon auf den ersten 8-10 Meter eine homogene Schrotgarbe in Ziel bringt; ein unschätzbarer Vorteil wenn auf kürzere Distanz gejagt wird.
Unsere beiden Wechselchockes "Selectachoke" und "Maxischoke" garantieren auf den jeweiligen Einsatzzweck maßgeschneiderte Schrotgarben.
Beide Arten sind aus hochfestem Edelstahl und in vielen Abstufungen für Jagd und Sport erhältlich.

maxis CHOKE

maxis CHOKE COMPETITION

По просьбе клиента можно изготовить стволы с пометкой "Steel Shot" (стальная дробь) для стрельбы стальной дробью.
В стволах 12 калибра была разработана новая геометрия стержня (канал ствола), названная "Maxisbore". Вместе с новым стержнем был усовершенствован новый конус фитинга между камерой (патронником) и каналом ствола, названным "Duecon".
С помощью сверловки "Maxisbore" и "DueCon" обеспечивается высокая скорость полета дроби, наименьшая деформация и получаем значительно сниженную отдачу.
В моделях, где ствольная коробка изготовлена из легкого сплава имеются специальные стволы "RAYE", разработанные для стрельбы на близкой дистанции для охоты на кулика в лесу.
Верхний ствол оснащен сменными чоками "Maxischoke", а нижний на последних 14 см имеет спиральный радиус, что обеспечивает широкую и равномерную осыпь уже с 8-10 метров. Вместе со сверловкой "Maxisbore" были разработаны чоки "Maxischoke",
которые длиннее, чем модели "Selectachoke" и обеспечивают более сглаженный угол в чоках, за счет чего улучшается качество самой осыпи.
Чоки (дульные насадки) "Selectachoke" или "Maxischoke" завод Caesar Guerini делает из легированной стали, они имеют высокую прочность и выпускаются разного размера как для охоты, так и для спортивной стрельбы.
Unsere Schäfte fertigen wir aus Schaftrohlingen hoher und höchster Qualität.
Das dezente, matte Ölfinish im Zusammenspiel mit der handgeschnittenen Fischhaut fügt sich nahtlos in das perfekte Bild einer vollendeten Flinte.
Использование дерева высокого качества в сочетании с его масляной пропиткой, которая защищает тонкую гравировку, выполненную вручную, придают особые характеристики только ружьям высокого класса.

Die jagdgeeigneten Modellen weisen ein sehr eleganter Schaft aus, ausgestattet mit einem abgerundeten Pistolengriff vom Typ "Prince of Wales".
Dieser von Hand hergestellte Pistolengriff unterscheidet sich von den allgemeinen maschinell hergestellten runden Pistolengriffen und verleiht dem Gewehr einen eigenen Charakter.
Die Schäfte mit Pistolengriff "Prince of Wales" verfügen über eine elegante Edelholzschaftkappe mit Fischhaut.
В моделях, предназначенных для охоты, ложе делается элегантной с полупистолетной рукояткой типа "Principe di Galles".
Ружья с этой рукояткой ручной работы значительно выделяется от тех, в которых она выполнена на станке .
Цевье сделано вручную и округлой формы имеет повышенную прочность и удобство для его применения любой рукой.
К полупистолетной ложе крепится элегантный затыльник из дерева с насечкой.

Die Schäfte für unserer Sportwaffen weisen neben dem höheren Gewicht auch einen auf die sportlichen Belange abgestimmten Pistolengriff und einen Hauptschaft mit Gummikappe auf.
Mit dem mitgelieferten Spezialschlüssel ist der Schaft in Sekundenschnelle demontiert.
Es ist selbstverständlich, dass wir zu den einzelnen Modellen die passenden Vorderschäfte mit Auslöseknopf am Schaftende aussuchen.
Wir selektieren sowohl nach Holzklasse als auch nach Einsatzzweck, stets im Bestreben unseren Kunden das Beste in die Hand zu geben.
Для спортивных ружей выбираются особые сорта ореха, имеющие большую массу, и ставятся пистолетные приклады с точно подогнанным резиновым затыльником. Приклад легко отделяется от ствольной коробки с помощью прилагаемого ключа. Высокий класс отличает нашу продукцию как в моделях охотничьих ружей, так и в спортивных, не только своей изысканной ручной гравировкой, но и наличием спускового крючка, точно и прочно подогнанного к рукоятке без каких-либо винтов, что придает ему определенный стиль.

Das Kennzeichen unserer Modelle höchster Qualität, sowohl für die Jagd als auch für den Sport, sind die wunderbaren Handgravuren, die langen Abzugsbügel, die im Pistolengriff perfekt und ohne Hilfe jeglicher Schraube montiert werden und das Pistolengriffkäppchen aus Metall, das der Waffe eine unverkennbare Eleganz verleiht.
Nur rigoros ausgesuchte und dem Schaft angepasste Holzvorderschäfte werden für die Schäfte ausgewählt: elegante, runde Vorderschäfte für Jagdmodelle, Schnabelvorderschäfte für Jagd-und Sportmodelle und für Trap-Modelle Biberschwanzvorderschäfte.
Die Vorderschäfte haben an der oberen Seite eine Auslösevorrichtung angebracht, die ausgesprochen einfach zu bedienen ist und der Waffe ein angenehmeres ästhetisches Aussehen verleiht.
Auch diese außergewöhnliche Besonderheit ist selten bei industriell hergestellten Gewehren zu finden.
К прикладам подбираются соответственные цевья из специального ореха: для охотничьих ружей округлой формы или в виде утиного клюва.
Этими последними укомплектовываются также и модели спортинга; а для моделей Trap они делаются в виде бобрового хвоста.
На стержнях в верхней части расположена кнопка спуска, которая очень проста в

употреблении и смотрится более эстетично, чем классическая ауget.
Данная опция редко встречается в ружьях серийного производства.

CÆSAR GUERINI

DTS

# DYNAMIC TUNING SYSTEM

## *“DTS”-PROJEKT*
## *ПРОЕКТ “DTS”*

Das “DTS”- Projekt (**Akronym für Dynamic Tuning System**) ist vor einigen Jahren dank des großen Einsatzes unserer Techniker und infolge großer Investitionen im Bereich der Forschung und der Entwicklung entstanden.
Das Ziel dieses Projektes ist es, unseren Kunden innovative technologische Lösungen zu bieten, die ihren Wünschen und Vorstellungen am besten entsprechen können.
Das heißt Technologie und Innovation zum Dienste unserer Schützen zu entwickeln, aber immer mit Rücksicht auf Ästhetik und Eleganz: Das sind die Merkmale, die bis heute unsere Produkte gekennzeichnet haben.
Das DTS-Projekt hat bis heute verschiedene Neuigkeiten eingeführt: die einstellbaren Laufschienen auf den Sportingmodellen; die gezogenen Läufe bei den Express-Gewehren mit der Vorrichtung, die Einstellung der Treffpunktlage der Schrote ermöglicht; den Sporting-Schaft mit verstellbaren Schaftnase, sowohl aus Holz als auch aus weichem “No-Impact-Gummi;
die Vorrichtungen “DTS Kinetic Balancer”, sowohl für den Schaft als auch für den Lauf, die bei der Gleichgewichteinstellung und zur Verminderung des Rückstoßes sehr nützlich sein können.
Проект “DTS”, что расшифровывается как (**Система динамической настройки**), появился на свет несколько лет назад благодаря стараниям наших технических специалистов и значительным капиталовложениям предприятия в НИОКР. Цель проекта “DTS” - предоставить передовые технологические решения, направленные на удовлетворение всё возрастающих требований по индивидуализации продукции, предъявляемых конечными пользователями.
И, следовательно, поставить технологии и инновации на службу наших стрелков, не забывая об эстетике и элегантности: которые остаются нашей визитной карточкой по сей день.
На сегодня в систему “DTS” входит целый ряд различных передовых решений: регулируемые верхние прицельные планки для спортивных ружей; нарезные стволы для ружей Express, снабжённые устройством, позволяющим регулировать кучность боя; спортивный приклад с регулируемым по нескольким направлениям гребнем, деревянным или из мягкой резины “No Impact”; балансирный комплект “DTS Kinetic Balancer” как для приклада, так и для ствола, полезный не только для регулировки баланса оружия, но и для снижения отдачи.

Hauptzweck dieser Laufschienen ist es, je nach eingestellter Höhe, dem Schützen eine breitere Sichtweite und eine korrekte Schießposition beim Zielen zu bieten. Außerdem wird dank der Laufschienen und dem DTS-Schaft gewährleistet, dass die Treffpunktlage der Schrote am besten eingestellt werden kann.
Основная цель этих прицельных планок, в зависимости от высоты, заключается в том, чтобы улучшить видимость стрелком мишени и позволить занять более удобную стойку при прицеливании, а также предоставить максимальную возможность регулировки кучности боя посредством прицельной планки и приклада “DTS”.

Unsere einstellbaren Laufschienen werden in drei Hauptgruppen unterteilt:

### EINSTELLBARE LAUFSCHIENEN “AT“

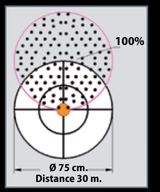
• Sie wurden nur für die Gewehre mit Kal. 12 für American Trap und Double Trap entworfen.
• Sie sind sowohl auf die übereinander liegenden Läufe als auch auf dem Einzellauf bei den Ausführungen Top und Bottom angebracht.
Dank einer Höhe von 25mm gewährleisten sie die Einstellung der Treffpunktlage der Schrote in der Höhe bis zu 100%.

Регулируемые прицельные планки делятся на три основных типа:

### РЕГУЛИРУЕМЫЕ ПРИЦЕЛЬНЫЕ ПЛАНКИ ДЛЯ АМЕРИКАНСКОЙ ТРАНШЕИ “AT”

• Только для спортивных ружей 12 го калибра, предназначенных для американской траншеи (American Trap) и дублетной стрельбы на траншейном стенде (Double Trap).

• Устанавливаемые на накладные стволы и моноблочные стволы в верхнем (Top) и нижнем (Bottom) исполнениях, при высоте 25 мм, обеспечивают регулирование кучности боя вплоть до 100%.



## EINSTELLBARE LAUFSCHIENEN “IMPACT“

• Das Ziel dieses sehr anspruchsvollen Projektes war es, die Beziehung zwischen Schützen und Gewehr neu zu denken. Die Profis der Trap- und Sportingwelt ändern nämlich ihre Schussgewohnheiten nur ungern und bevorzugen seit jeher traditionelle Gewehre. Jetzt haben sie die Möglichkeit, ihr eigenes Gewehr nach ihren eigenen Wünschen und Vorstellungen zu gestallten.

• Sie wurden besonders für die Gewehre mit Kal. 12 und Kal. 20 für die Disziplinen Trap und Sporting entworfen. Die erreichte Mindesthöhe von 17mm der oberen Laufschiene lässt dem Schützen spüren, was er spüren würde, wenn er mit einem Gewehr mit traditioneller Laufschiene schießen würde. Wenn man also ein mit “Impact”-Technologie ausgestattetes Gewehr verwendet, hat man ohne Zweifel die Vorteile, die gerade für jene sportlichen Disziplinen sehr wichtig sind, bei denen man bis heute nur traditionelle Gewehre verwendet hat.

• Sie gewährleisten die Einstellung der Treffpunktlage der Schrote in der Höhe bis zu 80%.

## РЕГУЛИРУЕМЫЕ ПРИЦЕЛЬНЫЕ ПЛАНКИ “IMPACT”

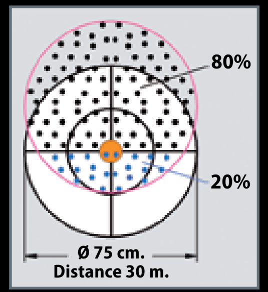
• Цель, в данном случае весьма амбициозная, состояла в том, чтобы предложить новый подход к взаимоотношениям между стрелком и оружием посредством полной индивидуализации ружья для профессионалов траншейного стенда и спортинга, которые традиционно неохотно меняли стрелковые привычки и издавна предпочитали ружья традиционного типа.

• Для ружей как 12-го, так и 20-го калибра, только для дисциплин «траншейный стенд» (Trap) и «спортинг» (Sporting). Минимальная высота 17 мм, получаемая для верхней прицельной планки, обеспечивает стрелку такое же ощущение, как и от ружья, снабженного традиционной прицельной планкой.
На практике применение ружья, в котором реализована технология «Impact», без всякого сомнения даёт значительное преимущество именно для этих дисциплин, где издавна принимались только ружья традиционного типа.

• Они гарантируют регулирование высоты средней точки осыпи с точностью до 80%.

## EINSTELLBARE LAUFSCHIENEN “EVOLUTION“

• Das Projekt DTS einstellbare Laufschienen hat sich neulich um ein weiteres wichtiges Produkt erweitert, das Modell Evolution.



Die technischen Eigenschaften und die Einstellung erinnern an diejenigen des Sportmodells Impact. Die 14-mm-hohe neue Laufschiene ist mit einem in der Laufmitte angebrachten System zur Verringerung der Vibrationen versehen.

• Die Einstellung der Treffpunktlage der Schrote wurde um 50/50% - 70/30% verringert, so dass auch die Gesamthöhe der oberen Laufschiene reduziert werden konnte.

• Die Evolution ist die niedrigste einstellbare Laufschiene, die heute auf dem Markt zu finden ist.

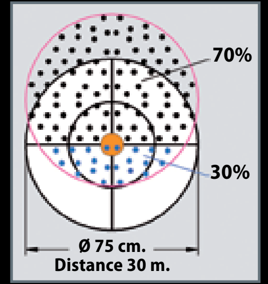
## РЕГУЛИРУЕМЫЕ ПРИЦЕЛЬНЫЕ ПЛАНКИ “EVOLUTION”

• Ассортимент регулируемых прицельных планок в рамках проекта “DTS” недавно пополнился ещё одним важным изделием - моделью Evolution.

По техническим характеристикам и возможностям регулировки она напоминает спортивную модель Impact. Но эта новая прицельная планка высотой всего 14 мм снабжена системой гашения вибраций, размещенной посредине ствола.

• Регулирование высоты средней точки осыпи была снижена до 50/50%-70/30%, позволяя тем самым уменьшить общую высоту верхней прицельной планки.

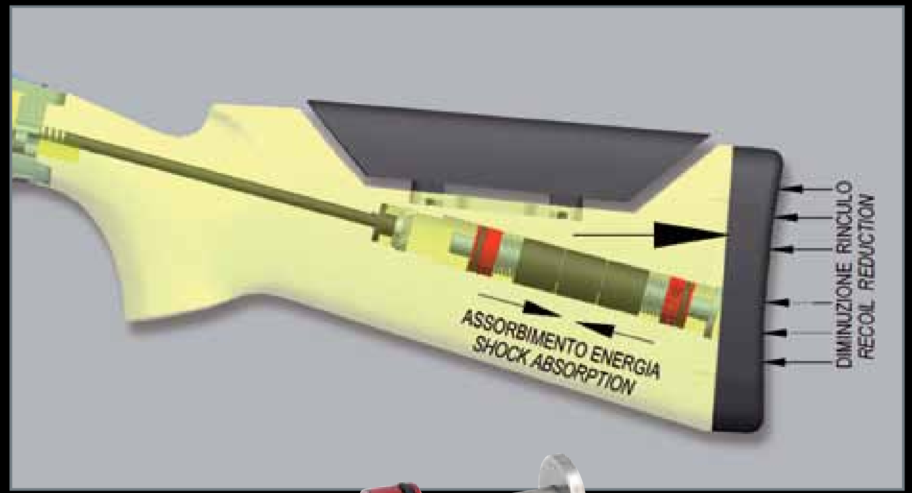
• Модель Evolution — это самая низкая из предлагаемых сегодня на рынке прицельных планок.



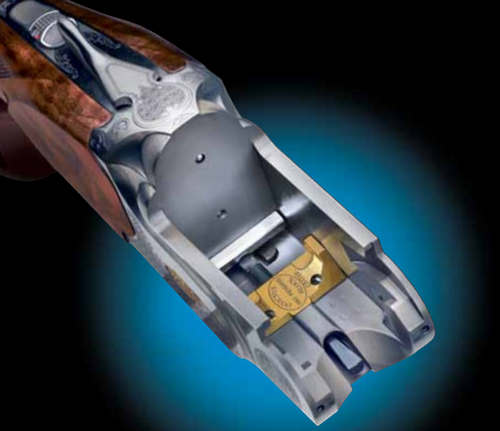

Die Sportgewehre mit hoher Laufschiene sind heutzutage von den Schützen sehr befragt, aber nicht alle brauchen die extreme Einstellungsmöglichkeit, die einige Caesar Guerini Gewehre bieten.
Das neue Modell Ascent ist die Antwort dafür.
Es erfüllt die Ansprüche eines Schützen, der sich einen minimalistischen Einsatz wünscht, indem es eine hohe und konische Laufschiene mit einem DTS-Schaft Monte Carlo bietet.
Die Läufe und der Schaft wurden so entworfen, dass der Schütze das Gewehr in den Händen perfekt im Gleichgewicht halten kann, sodass eine bessere Handhabung gewährleistet wird.
Спортивные ружья с приподнятой прицельной планкой пользуются большим спросом у сегодняшних стрелков, но не всем нужны предельные регулировки, предлагаемые на некоторых ружьях производства фирмы Caesar Guerini.
Ответом является новая модель Ascent.
Она позволяет удовлетворить запросы стрелка с минималистским подходом: посредством высокой конической прицельной планки и приклада DTS Monte Carlo. Стволы и приклад разработаны таким образом, чтобы позволить стрелку достичь идеального баланса ружья в руках и сделать его более посадистым.

Bei den Express-Gewehren weisen die übereinander liegenden Läufe eine konische Laufschiene mit verstellbarer Leuchtvisierung auf, sodass der Kunde das Gewehr mit einem ihm am besten passenden Zielfernrohr ausstatten kann.
Dies geschieht durch Entfernung der zwei kleinen Platten auf der oberen Laufschiene.
Auch in diesem Fall wurde das DTS-Projekt angewendet, um dem Kunden die Möglichkeit zu bieten, die Treffpunktlage beliebig einzustellen, abhängig von der von ihm ausgewählten Munition.
An der Laufmündung haben wir nämlich einen auswechselbaren Einsatz aus besonderem Chrom-Vanadinstahl entwickelt und patentiert.
Der wird von zwei gegenüberliegenden Schrauben festgehalten und ermöglicht die Einstellung der Breitstreuung der Schrote.
Кроме того, что стволы вертикальных двустволок Express помимо верхней прицельной планки конической формы снабжены регулируемыми яркими флуоресцентными элементами мушки, заказчик имеет возможность укомплектовать собственное ружьё наиболее удобной для него оптикой, просто демонтировав две пластины с верхней прицельной планки.
И в этом случае применение проекта “DTS“ даёт покупателю возможность откалибровать среднюю среднюю точку осыпи под боеприпасы, почитаемые им наиболее подходящими.
Для дульной части предприятием была разработана и запатентована сменная вставка из специальной хром-ванадиевой стали, крепящаяся двумя винтами с противоположных сторон, которая позволяет регулировать кучность боя.

Der DTS-Schaft ist mit einer in allen Richtungen verstellbarer Schaftnase versehen, die die Verstellung in 7 mikrometrischen Richtungen erlaubt.
Er ist aus Holz lieferbar und auf Anfrage auch aus weicher Gummi “No Impact”.
Beide Ausführungen sind komplett auswechselbar untereinander. Der Schaft erlaubt außerdem die Montage der Vorrichtung “DTS Kinetic Balancer”, die auf Anfrage erhältlich ist. Dieses System unterstützt den Benutzer dank drei Gewichtsausgleicher, die zwischen zwei Federn eingesetzt sind, bei der optimalen Einstellung der Waffe.
Somit wird der Rückstoβ beim Schieβen reduziert und die Waffenstabilität gewährleistet.
Приклад “DTS” снабжён регулируемым в нескольких направлениях гребнем, допускающим регулировку в 7 микрометрических направлениях.
В стандартной комплектации он деревянный, но под заказ может быть из мягкой резины “No Impact”, причём оба исполнения полностью взаимозаменяемы. Кроме того, на прикладе предусмотрено посадочное место для размещения заказной системы “DTS Kinetic Balancer”, которая, благодаря применению трёх уравновешивающих грузиков, вставленных между двумя пружинами, позволяет выполнить оптимальную и индивидуализированную балансировку, обеспечивая значительное снижение отдачи, что весьма способствует общей стабильности боя оружия.



CÆSAR GUERINI



# INVICTUS SYSTEM
## СИСТЕМА INVICTUS

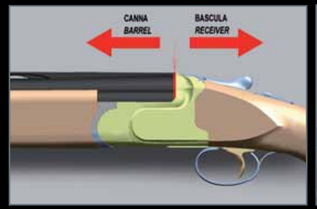
Kipplaufgewehre weisen im allgemeinen nach einem intensiven Gebrauch eine Abnutzung im Verriegelungssystem auf, die auf unterschiedliche Faktoren zurückzuführen ist:

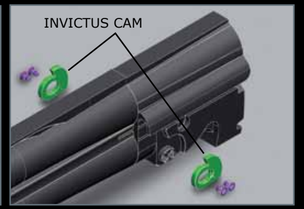
- Abnutzung des Verriegelungskeils, infolgedessen sich der Verschlusshebel zur Achse der Basküle neigt;
- Abnutzung an der Einraststelle des Eisenvorderschafts mit dem Laufhaken, so dass das Verriegeln beim Öffnen und Schließen lose wird;
- Nachlassen an der Verbindung Lauf-Scharnierbolzen, was vom Schuß verursacht wird, wenn der Lauf von der Basküle leicht getrennt wird und auf die Scharnierbolzen und gleichzeitig auf den Verriegelungskeil gedrückt wird, unabhängig von dessen Stellung (unten, oben, seitlich).

После интенсивного использования все ружья с откидывающимся стволами, в общем, демонстрируют некоторый люфт в механизме запирания, обусловленный различными факторами, наиболее известными из которых являются:

- износ запорной личины, наблюдаемый по смещению положению верхнего рычага к оси затворной колодки;
- появление шата цевья из-за износа шарнирной группы
- перекос соединения ствола с шарнирными болтами, обусловленный нагрузками, стремящимися при стрельбе отделить ствол от ствольной колодки и напрягающими шарнирные болты, а также запорный зацеп в любом положении, где бы тот ни находится (внизу, сверху или сбоку).






Für alle modernen Gewehre, die industriell produziert werden, bietet der Kundendienst der einzelnen Firmen, unabhängig von der Art und Weise der festgestellten Abnutzung, unterschiedliche Reparaturmöglichkeiten an, wie

- Ersatz des Verriegelungskeils. Das ist für fast alle Gewehre möglich.
- Ersatz des Verriegelungskeils und Wiederinstandsetzung einer korrekten Verriegelung. Das ist nur für wenige Gewehre möglich.
- Ersatz der Scharnierbolzen, wenn diese als "auswechselbar" vorgesehen sind.

Das ist aber nur für ganz wenige Gewehre der Fall. Man soll aber darauf hinweisen, dass der Ersatz oft sehr schwierig und bei den meisten authorisierten Büchsenmachern manchmal nicht möglich ist, entweder aus technischen Gründen (Verwendung von spezifischen Werkzeugen für Demontage und Montage, Erwärmung der Stelle, damit die Bolzen einfacher entnommen werden können, Beschädigung der Oberflächenbehandlung) oder auch aus ästhetischen Gründen, weil es die Möglichkeit besteht, die originale Gravur zu beschädigen.

Diese Maßnahmen lösen zum größten Teil das Problem, gewährleisten aber nicht die komplette Wiederinstandsetzung des Gewehrs, abgesehen von der Art und Position der Haken (oben, unten, seitlich).

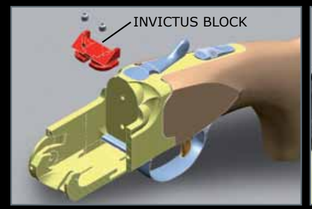
По всем современным ружьям серийного производства, независимо от типа и состояния обнаруженного износа, сервисные центры предприятия выполняют следующие восстановительные работы, как по индивидуальным, так и по коллективным заявкам:

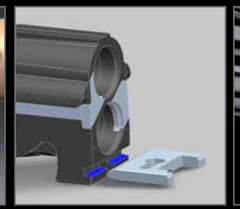
- замена запорной планки практически на всех ружьях;
- восстановление натяга, кроме запорной планки, на более ограниченном количестве ружей;
- и, наконец, и только на некоторых ружьях, возможно выполнение замены шарнирных болтов, если те "взаимозаменяемые". В любом случае не следует забывать, что подобная замена весьма кропотлива и зачастую практически невозможна для большинства фирменных ремонтных мастерских из технических соображений (применение специальных приспособлений для разборки и сборки, нагрев для облегчения извлечения болтов, повреждение поверхностной отделки), а также по чисто эстетическим причинам в связи с невозможностью сохранения оригинального гильоширования (гравировки) ствольной коробки.

Подобные ремонты по большей части решают проблемы, однако не позволяют в полной мере восстановить первоначальное состояние оружия, независимо от типа и положения зацепов (нижнего, верхнего или бокового).

## Die einzige Lösung ist das
## INVICTUS SYSTEM

Dank der INVICTUS CAM, die an dem Lauf und nicht an der Basküle angebracht sind, wird der Ersatz der Scharnierbolzen durch dieses innovative System sehr einfach, auch wenn das von nicht hochspezialisierten Büchsenmachern und ohne die Hilfe besonderer Werkzeuge durchgeführt wird.
INVICTUS SYSTEM geht weiter: Nachdem man



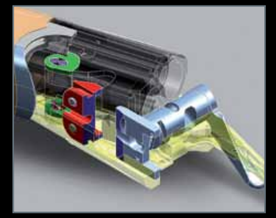


die INVICTUS CAM ersetzt hat, erlaubt das Projekt auch die Wiederinstandsetzung der Sperrung des unten-seitlichen Hakens des Laufes zusammen mit dem Ersatz des INVICTUS BLOCK, so dass das Gewehr auf den Status "WIE NEU" zurückgesetzt werden kann.

Um den Komfort des Schützen auf der Schießbahn während des Öffnungs-und Schließvorgangs der Waffe zu erhöhen, wurde das Kreuz mit einer neuen patentierten Vorrichtung konzipiert: Dem DTS ACTION CONTROL SYSTEM.
Dieses ermöglicht eine rasche Feineinstellung der Kupplung mit einem einfachen Inbusschlüssel, der im Lieferumfang der Waffe enthalten ist.
Dies ermöglicht auch angesichts unvermeidbarer Veränderungen im Laufe der Zeit eine konstante Kraft.
Der Schütze selbst kann also über seine persönliche Kupplungseinstellung entscheiden, ohne weiteren Kompromiss zwischen neuen Gewehren, die üblicherweise zu hart sind und gebrauchten Waffen, die logischerweise zu schlaff sind.

## Универсальное решение
## СИСТЕМА INVICTUS

Благодаря инновационным кулачкам INVICTUS, закреплённым на стволе, а не на ствольной коробке, замена шарнирных болтов становится легко выполнимой задачей даже для не очень больших специалистов и без помощи специальных приспособлений.
Но преимущества системы INVICTUS на этом не исчерпываются: после замены кулачков



INVICTUS CAM можно даже восстановить запирание нижне-бокового зацепа ствола, что позволяет заменить также фиксатор INVICTUS BLOCK, обеспечивая тем самым полную реставрацию оружия в состояние "КАК НОВОЕ".

Для повышения удобства стрелка на стрелковом месте во время операции открытия и закрытия оружия в цевье использован новый запатентованный механизм DTS ACTION CONTROL SYSTEM, позволяющий с помощью обычного ключа-шестигранника, прилагаемого к оружию, быстро и с микрометрической точностью отрегулировать трение, что, даже при неизбежных изменениях со временем, обеспечивая постоянное усилие.
Так что теперь стрелку самому решать, каким должно быть трение, без каких-либо компромиссов между новыми ружьями, обычно слишком тугими, и использованными, логически слишком «вялыми».

## *Bereit zum Ziel 1 Million Schüsse….*

INVICTUS bedeutet auch, dass die Fläche des Verriegelungskeils und der Haken größer ist als die bei allen industriellen Gewehren heute auf dem Markt.

## *Ружье готово поставить рекорд: 1 миллион выстрелов…*

Система INVICTUS означает более широкую поверхность запорной личины и фиксирующих зацепов, чем на всех имеющихся на рынке ружьях серийного производства.

CÆSAR GUERINI

CÆSAR
GUERINI

## BOCKDOPPELFLINTEN FÜR DEN SPORT
## РУЖЬЯ ДЛЯ СПОРТИНГА

TEMPER, SUMMIT, SUMMIT BLACK
CHALLENGER
MAGNUS
MAXUM
APEX
FORUM
ELLIPSE EVO, ELLIPSE CURVE
INVICTUS I
INVICTUS III
INVICTUS V
INVICTUS VII

**Handgravur**
Ручная гравировка

**Oberflächebehandlung**
Поверхностная обработка типа Invisalloy

**Festigkeitsprüfung**
Испытание на сопротивление

**Zulassung für die Verwendung von Stahlschrot**
Сертификация оружия для применения стальной дроби

**Dynamic Tuning System**

**Läufe mit "DueCon" zwischen Kammer und Innenlauf**
Ствол с конусным фитингом между камерой и стержнем

**maxisBORE**
Innenlauf mit besonderer Struktur
Стержень ствола специальной формы

**maxisCHOKE**
Sonderchokebohrung für Sportgewehre
Специальный чок для стрельбы

**FIXED Würgebohrung**
Фиксированные чоки

# Temper - Summit - Summit Black

INVISALLOY

1320 BAR

TEMPER TRAP

TEMPER

SUMMIT

SUMMIT BLACK

CÆSAR GUERINI



| MODELL<br>МОДЕЛЬ | KALIBER<br>КАЛИБР | KAMMER<br>КАМЕРА | LAUFLÄNGE<br>ДЛИНА СТВОЛОВ | LAUFSCHIENE<br>ВЕРХНЯЯ ПЛАНКА | MITTELSCHIENE<br>БОКОВАЯ ПЛАНКА ПОЛНАЯ | SICHERUNG<br>ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ЗАМОК | GEWICHT*<br>ВЕС* | SENKUNG<br>РЕБРО | SCHAFTLÄNGE<br>ДЛИНА ПРИКЛАДА | KAPPE<br>ЗАТЫЛЬНИК | VERPACKUNG<br>УПАКОВКА | KORN<br>ПРИЦЕЛ | CHOKEBOHRUNGEN<br>ЧОКИ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| TEMPER SPORTING | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 71/76/81/86 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,7 | 35/55 mm | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| TEMPER TRAP | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,7 | 31/41 mm | 377 mm | GUMMI VENTILIERT<br>РЕЗИНА ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | | | maxis CHOKE COMPETITION |
| SUMMIT SPORTING | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 71/76/81/86 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,7 | 35/55 mm | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| | 20 | 70 mm DueCon | 71/76/81 | 10 mm | | | Kg/Кг 3,4 | | | | | | SELECTACHOKE SPORTING |
| | 28 | 70 mm | 76/81 | | | | | | | | | | |
| | 36 | 76 mm | | 8 mm | VOLL<br>НЕВЕНТИЛИРУЕМАЯ | | | | | | | | |
| SUMMIT SPORTING COMPACT | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 71/76/81/86 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,65 | 35/45/64 mm | 356 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| | 20 | 70 mm DueCon | 71/76/81 | 10 mm | | | Kg/Кг 3,3 | | | | | | SELECTACHOKE SPORTING |
| | 28 | 70 mm | 76/81 | | | | | | | | | | |
| | 36 | 76 mm | 76/81 | 8 mm | VOLL<br>НЕВЕНТИЛИРУЕМАЯ | | | | | | | | |
| SUMMIT TRAP | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,7 | 31/41 mm | 377 mm | GUMMI VENTILIERT<br>РЕЗИНА ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| SUMMIT TRAP AT | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,85 | DTS | 377 mm | GUMMI VENTILIERT<br>РЕЗИНА ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| SUMMIT TRAP AT U/S B. | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 81/86 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,85 | DTS | 377 mm | GUMMI VENTILIERT<br>РЕЗИНА ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| SUMMIT TRAP AT U/S T. | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 86 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,85 | DTS | 377 mm | GUMMI VENTILIERT<br>РЕЗИНА ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| SUMMIT BLACK IMPACT SPORTING | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 71/73/76/81/86 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,85 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| | 20 | 70 mm DueCon | 76/81 | | | | Kg/Кг 3,55 | | | | | | SELECTACHOKE SPORTING |
| SUMMIT BLACK IMPACT TRAP | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,85 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| SUMMIT BLACK ASCENT TRAP | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,75 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| SUMMIT BLACK ASCENT SPORTING | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,75 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |

* Durchschnittwerte bei Läufen von 76 cm und Standardschäften. Läufe mit fester Chokebohrung sind auch erhältlich. Abzugsregulierung in der Lieferung einbegriffen.

* Вес рассчитан в среднем на прицел 76 и приклады стандартной плотности. В комплекте поставляются ключи для снятия приклада и курка.

STEEL SHOT
STEEL SHOT

AUF ANFRAGE BEI KAL. 12 UND 20
НА ЗАКАЗ ДЛЯ КАЛИБРОВ 12 И 20

## Temper - Summit - Summit Black

SUMMIT TRAP

SUMMIT BLACK IMPACT SPORTING

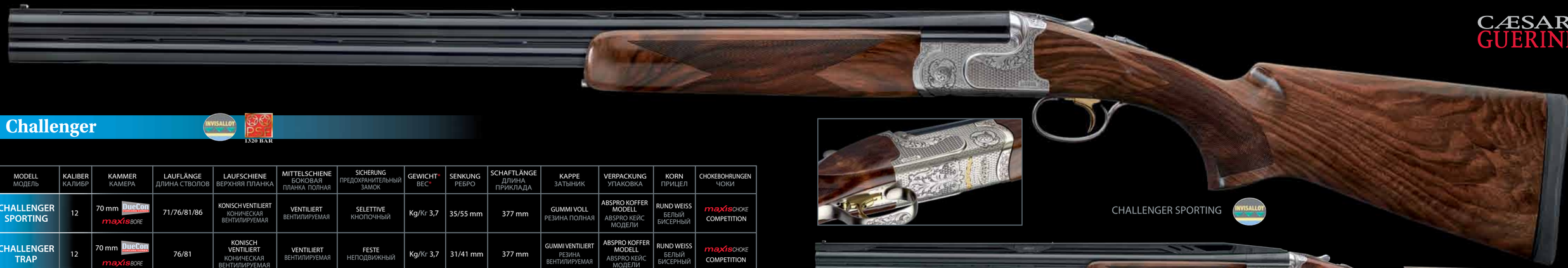
SUMMIT BLACK ASCENT SPORTING

SUMMIT SPORTING COMPACT

SUMMIT TRAP AT

SUMMIT TRAP AT U/S B.

SUMMIT TRAP AT U/S T.



# Challenger

1320 BAR

| MODELL<br>МОДЕЛЬ | KALIBER<br>КАЛИБР | KAMMER<br>КАМЕРА | LAUFLÄNGE<br>ДЛИНА СТВОЛОВ | LAUFSCHIENE<br>ВЕРХНЯЯ ПЛАНКА | MITTELSCHIENE<br>БОКОВАЯ ПЛАНКА ПОЛНАЯ | SICHERUNG<br>ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ЗАМОК | GEWICHT*<br>ВЕС* | SENKUNG<br>РЕБРО | SCHAFTLÄNGE<br>ДЛИНА ПРИКЛАДА | KAPPE<br>ЗАТЫЛЬНИК | VERPACKUNG<br>УПАКОВКА | KORN<br>ПРИЦЕЛ | CHOKEBOHRUNGEN<br>ЧОКИ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CHALLENGER SPORTING | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 71/76/81/86 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,7 | 35/55 mm | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| CHALLENGER TRAP | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,7 | 31/41 mm | 377 mm | GUMMI VENTILIERT<br>РЕЗИНА ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| CHALLENGER TRAP AT | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,85 | DTS | 377 mm | GUMMI VENTILIERT<br>РЕЗИНА ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| CHALLENGER IMPACT SPORTING | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 71/73/76/81/86 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,85 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| CHALLENGER IMPACT TRAP | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,85 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| CHALLENGER ASCENT SPORTING | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,75 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| CHALLENGER ASCENT TRAP | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,75 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |

* Durchschnittwerte bei Läufen von 76 cm und Standardschäften. Läufe mit fester Chokebohrung sind auch erhältlich. Abzugsregulierung in der Lieferung einbegriffen.

* Вес рассчитан в среднем на прицел 76 и приклады стандартной плотности. В комплекте поставляются ключи для снятия приклада и курка.

STEEL SHOT
STEEL SHOT

AUF ANFRAGE
НА ЗАКАЗ





CHALLENGER SPORTING

CHALLENGER IMPACT SPORTING

CHALLENGER ASCENT SPORTING

CHALLENGER TRAP AT

# Magnus

INVISALLOT · PSI 1320 BAR · HAND ENGRAVED

| MODELL<br>МОДЕЛЬ | KALIBER<br>КАЛИБР | KAMMER<br>КАМЕРА | LAUFLÄNGE<br>ДЛИНА СТВОЛОВ | LAUFSCHIENE<br>ВЕРХНЯЯ ПЛАНКА | MITTELSCHIENE<br>БОКОВАЯ ПЛАНКА ПОЛНАЯ | SICHERUNG<br>ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ЗАМОК | GEWICHT*<br>ВЕС* | SENKUNG<br>РЕБРО | SCHAFTLÄNGE<br>ДЛИНА ПРИКЛАДА | KAPPE<br>ЗАТЫЛЬНИК | VERPACKUNG<br>УПАКОВКА | KORN<br>ПРИЦЕЛ | CHOKEBOHRUNGEN<br>ЧОКИ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| MAGNUS SPORTING | 12 | 70 mm DueCon / maxis BORE | 71/76/81/86 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Kr 3,75 | 35/55 mm | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| | 20 | 70 mm DueCon | 71/76/81 | 10 mm | | | Kg/Kr 375 | | | | | | SELECTACHOKE SPORTING |
| | 28 | 70 mm | 76/81 | | | | | | | | | | |
| | 36 | 76 mm | | 8 mm | VOLL<br>НЕВЕНТИЛИРУЕМАЯ | | | | | | | | |
| MAGNUS TRAP | 12 | 70 mm DueCon / maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Kr 3,7 | 31/41 mm | 377 mm | GUMMI VENTILIERT<br>РЕЗИНА ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| MAGNUS TRAP AT | 12 | 70 mm DueCon / maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Kr 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VENTILIERT<br>РЕЗИНА ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| MAGNUS IMPACT TRAP | 12 | 70 mm DueCon / maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Kr 3,85 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| MAGNUS IMPACT SPORTING | 12 | 70 mm DueCon / maxis BORE | 71/73/76/81/86 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Kr 3,85 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| | 20 | 70 mm DueCon | 76/81 | | | | Kg/Kr 3,55 | | | | | | SELECTACHOKE SPORTING |

* Durchschnittwerte bei Läufen von 76 cm und Standardschäften. Läufe mit fester Chokebohrung sind auch erhältlich. Abzugsregulierung in der Lieferung einbegriffen.

* Вес рассчитан в среднем на прицел 76 и приклады стандартной плотности. В комплекте поставляются ключи для снятия приклада и курка.

STEEL SHOT
STEEL SHOT

AUF ANFRAGE BEI KAL. 12 UND 20
НА ЗАКАЗ ДЛЯ КАЛИБРОВ 12 И 20

MAGNUS SPORTING INVISALLOT

MAGNUS TRAP AT INVISALLOT DTS

MAGNUS IMPACT TRAP INVISALLOT DTS

# Maxum

INVISALLOT · PGI 1320 BAR · HAND ENGRAVED

| MODELL<br>МОДЕЛЬ | KALIBER<br>КАЛИБР | KAMMER<br>КАМЕРА | LAUFLÄNGE<br>ДЛИНА СТВОЛОВ | LAUFSCHIENE<br>ВЕРХНЯЯ ПЛАНКА | MITTELSCHIENE<br>БОКОВАЯ ПЛАНКА ПОЛНАЯ | SICHERUNG<br>ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ЗАМОК | GEWICHT*<br>ВЕС* | SENKUNG<br>РЕБРО | SCHAFTLÄNGE<br>ДЛИНА ПРИКЛАДА | KAPPE<br>ЗАТЫЛЬНИК | VERPACKUNG<br>УПАКОВКА | KORN<br>ПРИЦЕЛ | CHOKEBOHRUNGEN<br>ЧОКИ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| MAXUM SPORTING | 12 | 70 mm DueCon / maxis BORE | 71/76/81/86 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,75 | 35/55 mm | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| | 20 | 70 mm DueCon | 71/76/81 | 10 mm | | | Kg/Кг 3,75 | | | | | | SELECTACHOKE SPORTING |
| | 28 | 70 mm | 76/81 | | | | | | | | | | |
| | 36 | 76 mm | | 8 mm | VOLL<br>НЕВЕНТИЛИРУЕМАЯ | | | | | | | | |
| MAXUM TRAP | 12 | 70 mm DueCon / maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,7 | 31/41 mm | 377 mm | GUMMI VENTILIERT<br>РЕЗИНА ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| MAXUM TRAP AT | 12 | 70 mm DueCon / maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VENTILIERT<br>РЕЗИНА ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| MAXUM IMPACT SPORTING | 12 | 70 mm DueCon / maxis BORE | 71/73/76/81/86 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,85 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| | 20 | 70 mm DueCon | 76/81 | | | | Kg/Кг 3,55 | | | | | | SELECTACHOKE SPORTING |
| MAXUM IMPACT TRAP | 12 | 70 mm DueCon / maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,85 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |

* Durchschnittwerte bei Läufen von 76 cm und Standardschäften. Läufe mit fester Chokebohrung sind auch erhältlich. Abzugsregulierung in der Lieferung einbegriffen.

* Вес рассчитан в среднем на прицел 76 и приклады стандартной плотности. В комплекте поставляются ключи для снятия приклада и курка.

STEEL SHOT
STEEL SHOT

AUF ANFRAGE BEI KAL. 12 UND 20
НА ЗАКАЗ ДЛЯ КАЛИБРОВ 12 И 20

MAXUM SPORTING

MAXUM TRAP AT

MAXUM IMPACT TRAP

# Apex

INVISALLOY · PSH 1320 BAR · HAND ENGRAVED

| MODELL<br>МОДЕЛЬ | KALIBER<br>КАЛИБР | KAMMER<br>КАМЕРА | LAUFLÄNGE<br>ДЛИНА СТВОЛОВ | LAUFSCHIENE<br>ВЕРХНЯЯ ПЛАНКА | MITTELSCHIENE<br>БОКОВАЯ ПЛАНКА ПОЛНАЯ | SICHERUNG<br>ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ЗАМОК | GEWICHT*<br>ВЕС* | SENKUNG<br>РЕБРО | SCHAFTLÄNGE<br>ДЛИНА ПРИКЛАДА | KAPPE<br>ЗАТЫЛЬНИК | VERPACKUNG<br>УПАКОВКА | KORN<br>ПРИЦЕЛ | CHOKEBOHRUNGEN<br>ЧОКИ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| APEX SPORTING | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 71/76/81/86 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,75 | 35/55 mm | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ASPRO MIT LEDER-EINSATZ<br>ASPRO С ВСТАВКАМИ ИЗ КОЖИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| | 20 | 70 mm DueCon | 71/76/81 | 10 mm | | | Kg/Кг 3,75 | | | | | | SELECTACHOKE SPORTING |
| | 28 | 70 mm | 76/81 | | | | | | | | | | |
| | 36 | 76 mm | | 8 mm | VOLL<br>НЕВЕНТИЛИРУЕМАЯ | | | | | | | | |
| APEX TRAP | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,7 | 31/41 mm | 377 mm | GUMMI VENTILIERT<br>РЕЗИНА ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | ASPRO MIT LEDER-EINSATZ<br>ASPRO С ВСТАВКАМИ ИЗ КОЖИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| APEX TRAP AT | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VENTILIERT<br>РЕЗИНА ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | ASPRO MIT LEDER-EINSATZ<br>ASPRO С ВСТАВКАМИ ИЗ КОЖИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| APEX IMPACT SPORTING | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 71/73/76/81/86 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,85 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ASPRO MIT LEDER-EINSATZ<br>ASPRO С ВСТАВКАМИ ИЗ КОЖИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| | 20 | 70 mm DueCon | 76/81 | | | | Kg/Кг 3,55 | | | | | | SELECTACHOKE SPORTING |
| APEX IMPACT TRAP | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,85 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ASPRO MIT LEDER-EINSATZ<br>ASPRO С ВСТАВКАМИ ИЗ КОЖИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |

* Durchschnittwerte bei Läufen von 76 cm und Standardschäften. Läufe mit fester Chokebohrung sind auch erhältlich. Abzugsregulierung in der Lieferung einbegriffen.

* Вес рассчитан в среднем на прицел 76 и приклады стандартной плотности. В комплекте поставляются ключи для снятия приклада и курка.

STEEL SHOT
STEEL SHOT

AUF ANFRAGE BEI KAL. 12 UND 20
НА ЗАКАЗ ДЛЯ КАЛИБРОВ 12 И 20

APEX SPORTING INVISALLOY

APEX TRAP AT INVISALLOY DTS

APEX IMPACT TRAP INVISALLOY DTS

# Forum

| MODELL<br>МОДЕЛЬ | KALIBER<br>КАЛИБР | KAMMER<br>КАМЕРА | LAUFLÄNGE<br>ДЛИНА СТВОЛОВ | LAUFSCHIENE<br>ВЕРХНЯЯ ПЛАНКА | MITTELSCHIENE<br>БОКОВАЯ ПЛАНКА ПОЛНАЯ | SICHERUNG<br>ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ЗАМОК | GEWICHT*<br>ВЕС* | SENKUNG<br>РЕБРО | SCHAFTLÄNGE<br>ДЛИНА ПРИКЛАДА | KAPPE<br>ЗАТЫЛЬНИК | VERPACKUNG<br>УПАКОВКА | KORN<br>ПРИЦЕЛ | CHOKEBOHRUNGEN<br>ЧОКИ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| FORUM SPORTING | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 71/76/81/86 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Kr 3,75 | 35/55 mm | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ASPRO MIT LEDER-EINSATZ<br>ASPRO С ВСТАВКАМИ ИЗ КОЖИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| | 20 | 70 mm DueCon | 71/76/81 | 10 mm | | | Kg/Kr 3,75 | | | | | | SELECTACHOKE SPORTING |
| | 28 | 70 mm | 76/81 | | | | | | | | | | |
| | 36 | 76 mm | | 8 mm | VOLL<br>НЕВЕНТИЛИРУЕМАЯ | | | | | | | | |
| FORUM TRAP | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Kr 3,7 | 31/41 mm | 377 mm | GUMMI VENTILIERT<br>РЕЗИНА ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | ASPRO MIT LEDER-EINSATZ<br>ASPRO С ВСТАВКАМИ ИЗ КОЖИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| FORUM TRAP AT | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Kr 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VENTILIERT<br>РЕЗИНА ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | ASPRO MIT LEDER-EINSATZ<br>ASPRO С ВСТАВКАМИ ИЗ КОЖИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| FORUM IMPACT SPORTING | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 71/73/76/81/86 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Kr 3,85 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ASPRO MIT LEDER-EINSATZ<br>ASPRO С ВСТАВКАМИ ИЗ КОЖИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| | 20 | 70 mm DueCon | 76/81 | | | | Kg/Kr 3,55 | | | | | | SELECTACHOKE SPORTING |
| FORUM IMPACT TRAP | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Kr 3,85 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ASPRO MIT LEDER-EINSATZ<br>ASPRO С ВСТАВКАМИ ИЗ КОЖИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |

* Durchschnittwerte bei Läufen von 76 cm und Standardschäften. Läufe mit fester Chokebohrung sind auch erhältlich. Abzugsregulierung in der Lieferung einbegriffen.

* Вес рассчитан в среднем на прицел 76 и приклады стандартной плотности. В комплекте поставляются ключи для снятия приклада и курка.

STEEL SHOT
STEEL SHOT

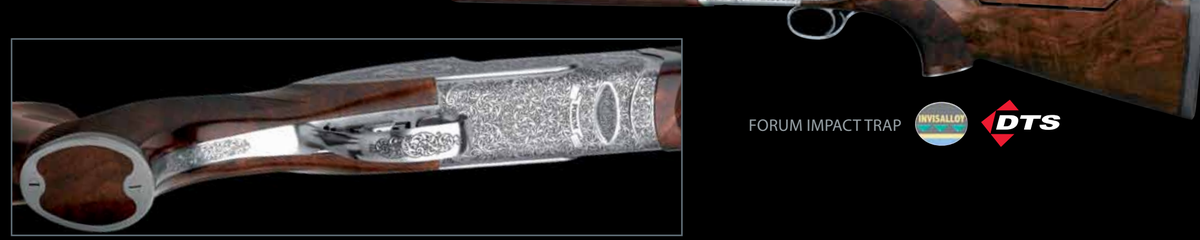
AUF ANFRAGE BEI KAL. 12 UND 20
НА ЗАКАЗ ДЛЯ КАЛИБРОВ 12 И 20



CÆSAR GUERINI

FORUM SPORTING

FORUM TRAP AT



FORUM IMPACT TRAP

# Ellipse Evo - Ellipse Curve

INVISALLOY · PSH 1320 BAR · HAND ENGRAVED

| MODELL<br>МОДЕЛЬ | KALIBER<br>КАЛИБР | KAMMER<br>КАМЕРА | LAUFLÄNGE<br>ДЛИНА СТВОЛОВ | LAUFSCHIENE<br>ВЕРХНЯЯ ПЛАНКА | MITTELSCHIENE<br>БОКОВАЯ ПЛАНКА ПОЛНАЯ | SICHERUNG<br>ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ЗАМОК | GEWICHT*<br>ВЕС* | SENKUNG<br>РЕБРО | SCHAFTLÄNGE<br>ДЛИНА ПРИКЛАДА | KAPPE<br>ЗАТЫЛЬНИК | VERPACKUNG<br>УПАКОВКА | KORN<br>ПРИЦЕЛ | CHOKEBOHRUNGEN<br>ЧОКИ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **ELLIPSE EVO SPORTING** | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH<br>КОНИЧЕСКАЯ | VOLL<br>НЕВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,75 | 35/55 mm | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| **ELLIPSE EVO TRAP** | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,75 | 35/55 mm | 377 mm | GUMMI VENTILIERT<br>РЕЗИНА ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| **ELLIPSE EVOLUTION TRAP** | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VENTILIERT<br>РЕЗИНА ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| **ELLIPSE EVOLUTION SPORTING** | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| **ELLIPSE EVO ASCENT TRAP** | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| **ELLIPSE EVO ASCENT SPORTING** | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| **ELLIPSE CURVE SPORTING** | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,75 | 35/55 mm | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| **ELLIPSE CURVE ASCENT SPORTING** | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| **ELLIPSE CURVE GOLD SPORTING** | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,75 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |

* Durchschnittwerte bei Läufen von 76 cm und Standardschäften. Läufe mit fester Chokebohrung sind auch erhältlich. Abzugsregulierung in der Lieferung einbegriffen.

* Вес рассчитан в среднем на прицел 76 и приклады стандартной плотности. В комплекте поставляются ключи для снятия приклада и курка.

STEEL SHOT
STEEL SHOT

AUF ANFRAGE
НА ЗАКАЗ

ELLIPSE EVOLUTION SPORTING

ELLIPSE CURVE SPORTING

ELLIPSE CURVE GOLD SPORTING

ELLIPSE EVO ASCENT SPORTING

# Invictus I

1320 BAR

| MODELL<br>МОДЕЛЬ | KALIBER<br>КАЛИБР | KAMMER<br>КАМЕРА | LAUFLÄNGE<br>ДЛИНА СТВОЛОВ | LAUFSCHIENE<br>ВЕРХНЯЯ ПЛАНКА | MITTELSCHIENE<br>БОКОВАЯ ПЛАНКА ПОЛНАЯ | SICHERUNG<br>ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ЗАМОК | GEWICHT*<br>ВЕС* | SENKUNG<br>РЕБРО | SCHAFTLÄNGE<br>ДЛИНА ПРИКЛАДА | KAPPE<br>ЗАТЫЛЬНИК | VERPACKUNG<br>УПАКОВКА | KORN<br>ПРИЦЕЛ | CHOKEBOHRUNGEN<br>ЧОКИ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **INVICTUS I SPORTING** | 12 | 70 mm DueCon<br>maxis BORE | 71/76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,75 | 35/55 mm | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE<br>COMPETITION |
| **INVICTUS I TRAP** | 12 | 70 mm DueCon<br>maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,75 | 31/41 mm | 377 mm | GUMMI VENTILIERT<br>РЕЗИНА ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE<br>COMPETITION |
| **INVICTUS I IMPACT SPORTING** | 12 | 70 mm DueCon<br>maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE<br>COMPETITION |
| **INVICTUS I IMPACT TRAP** | 12 | 70 mm DueCon<br>maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE<br>COMPETITION |
| **INVICTUS I ASCENT TRAP** | 12 | 70 mm DueCon<br>maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE<br>COMPETITION |
| **INVICTUS I ASCENT SPORTING** | 12 | 70 mm DueCon<br>maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE<br>COMPETITION |
| **INVICTUS I TRAP AT** | 12 | 70 mm DueCon<br>maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VENTILIERT<br>РЕЗИНА ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE<br>COMPETITION |
| **INVICTUS I BLACK MSPEC SPORTING** | 12 | 70 mm DueCon<br>maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,75 | 35/55 mm | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | MSPEC CHOKES |

* Durchschnittwerte bei Läufen von 76 cm und Standardschäften. Läufe mit fester Chokebohrung sind auch erhältlich. Abzugsregulierung in der Lieferung einbegriffen.

* Вес рассчитан в среднем на прицел 76 и приклады стандартной плотности. В комплекте поставляются ключи для снятия приклада и курка.

STEEL SHOT
STEEL SHOT

AUF ANFRAGE
НА ЗАКАЗ

# Invictus III

1320 BAR

| MODELL<br>МОДЕЛЬ | KALIBER<br>КАЛИБР | KAMMER<br>КАМЕРА | LAUFLÄNGE<br>ДЛИНА СТВОЛОВ | LAUFSCHIENE<br>ВЕРХНЯЯ ПЛАНКА | MITTELSCHIENE<br>БОКОВАЯ ПЛАНКА ПОЛНАЯ | SICHERUNG<br>ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ЗАМОК | GEWICHT*<br>ВЕС* | SENKUNG<br>РЕБРО | SCHAFTLÄNGE<br>ДЛИНА ПРИКЛАДА | KAPPE<br>ЗАТЫЛЬНИК | VERPACKUNG<br>УПАКОВКА | KORN<br>ПРИЦЕЛ | CHOKEBOHRUNGEN<br>ЧОКИ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INVICTUS III SPORTING | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 71/76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,75 | 35/55 mm | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| INVICTUS III TRAP | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,75 | 31/41 mm | 377 mm | GUMMI VENTILIERT<br>РЕЗИНА ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| INVICTUS III IMPACT SPORTING | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| INVICTUS III IMPACT TRAP | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| INVICTUS III ASCENT TRAP | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| INVICTUS III ASCENT SPORTING | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |
| INVICTUS III TRAP AT | 12 | 70 mm DueCon maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VENTILIERT<br>РЕЗИНА ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE COMPETITION |

* I pesi sono calcolati mediamente con canne da 76 e calci di densità standard. Nell'imballo chiavi smontaggio calcio e regolazione grilletto inclusi.

** Weights are calculated with 76 cm barrels and standard stocks. Each gun comes with wrenches to remove the stock and adjust the trigger*

STEEL SHOT
STEEL SHOT

A RICHIESTA
ON REQUEST





INVICTUS III SPORTING

INVICTUS III TRAP AT

INVICTUS III ASCENT SPORTING

INVICTUS III IMPACT SPORTING

# Invictus V

1320 BAR

| MODELL<br>МОДЕЛЬ | KALIBER<br>КАЛИБР | KAMMER<br>КАМЕРА | LAUFLÄNGE<br>ДЛИНА СТВОЛОВ | LAUFSCHIENE<br>ВЕРХНЯЯ ПЛАНКА | MITTELSCHIENE<br>БОКОВАЯ ПЛАНКА ПОЛНАЯ | SICHERUNG<br>ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ЗАМОК | GEWICHT*<br>ВЕС* | SENKUNG<br>РЕБРО | SCHAFTLÄNGE<br>ДЛИНА ПРИКЛАДА | KAPPE<br>ЗАТЫЛЬНИК | VERPACKUNG<br>УПАКОВКА | KORN<br>ПРИЦЕЛ | CHOKEBOHRUNGEN<br>ЧОКИ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INVICTUS V SPORTING | 12 | 70 mm DueCon<br>maxis BORE | 71/76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,8 | 35/55 mm | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE<br>COMPETITION |
| INVICTUS V TRAP | 12 | 70 mm DueCon<br>maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,8 | 31/41 mm | 377 mm | GUMMI VENTILIERT<br>РЕЗИНА ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE<br>COMPETITION |
| INVICTUS V IMPACT SPORTING | 12 | 70 mm DueCon<br>maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE<br>COMPETITION |
| INVICTUS V IMPACT TRAP | 12 | 70 mm DueCon<br>maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE<br>COMPETITION |
| INVICTUS V ASCENT TRAP | 12 | 70 mm DueCon<br>maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE<br>COMPETITION |
| INVICTUS V ASCENT SPORTING | 12 | 70 mm DueCon<br>maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE<br>COMPETITION |
| INVICTUS V TRAP AT | 12 | 70 mm DueCon<br>maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VENTILIERT<br>РЕЗИНА ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE<br>COMPETITION |
| INVICTUS V BLACK MSPEC SPORTING | 12 | 70 mm DueCon<br>maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,8 | 35/55 mm | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | MSPEC CHOKES |

* I pesi sono calcolati mediamente con canne da 76 e calci di densità standard. Nell'imballo chiavi smontaggio calcio e regolazione grilletto inclusi.

* *Weights are calculated with 76 cm barrels and standard stocks. Each gun comes with wrenches to remove the stock and adjust the trigger*

STEEL SHOT
STEEL SHOT

A RICHIESTA
ON REQUEST

INVICTUS V SPORTING

INVICTUS V GOLD SPORTING

INVICTUS V TRAP AT

INVICTUS V ASCENT SPORTING

INVICTUS V IMPACT TRAP

# Invictus VII

1320 BAR

| MODELL<br>МОДЕЛЬ | KALIBER<br>КАЛИБР | KAMMER<br>КАМЕРА | LAUFLÄNGE<br>ДЛИНА СТВОЛОВ | LAUFSCHIENE<br>ВЕРХНЯЯ ПЛАНКА | MITTELSCHIENE<br>БОКОВАЯ ПЛАНКА ПОЛНАЯ | SICHERUNG<br>ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ЗАМОК | GEWICHT*<br>ВЕС* | SENKUNG<br>РЕБРО | SCHAFTLÄNGE<br>ДЛИНА ПРИКЛАДА | KAPPE<br>ЗАТЫЛЬНИК | VERPACKUNG<br>УПАКОВКА | KORN<br>ПРИЦЕЛ | CHOKEBOHRUNGEN<br>ЧОКИ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INVICTUS VII SPORTING | 12 | 70 mm DueCon<br>maxis BORE | 71/76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,8 | 35/55 mm | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE<br>COMPETITION |
| INVICTUS VII TRAP | 12 | 70 mm DueCon<br>maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,8 | 31/41 mm | 377 mm | GUMMI VENTILIERT<br>РЕЗИНА ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE<br>COMPETITION |
| INVICTUS VII IMPACT SPORTING | 12 | 70 mm DueCon<br>maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE<br>COMPETITION |
| INVICTUS VII IMPACT TRAP | 12 | 70 mm DueCon<br>maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE<br>COMPETITION |
| INVICTUS VII ASCENT TRAP | 12 | 70 mm DueCon<br>maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE<br>COMPETITION |
| INVICTUS VII ASCENT SPORTING | 12 | 70 mm DueCon<br>maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | SELETTIVE<br>КНОПОЧНЫЙ | Kg/Кг 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE<br>COMPETITION |
| INVICTUS VII TRAP AT | 12 | 70 mm DueCon<br>maxis BORE | 76/81 | KONISCH VENTILIERT<br>КОНИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | VENTILIERT<br>ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | FESTE<br>НЕПОДВИЖНЫЙ | Kg/Кг 3,9 | DTS | 377 mm | GUMMI VENTILIERT<br>РЕЗИНА ВЕНТИЛИРУЕМАЯ | ABSPRO KOFFER MODELL<br>ABSPRO КЕЙС МОДЕЛИ | RUND WEISS<br>БЕЛЫЙ БИСЕРНЫЙ | maxis CHOKE<br>COMPETITION |

* I pesi sono calcolati mediamente con canne da 76 e calci di densità standard. Nell'imballo chiavi smontaggio calcio e regolazione grilletto inclusi.

* *Weights are calculated with 76 cm barrels and standard stocks. Each gun comes with wrenches to remove the stock and adjust the trigger*

STEEL SHOT
STEEL SHOT

A RICHIESTA
ON REQUEST



INVICTUS VII SPORTING

INVICTUS VII GOLD

INVICTUS VII TRAP AT

INVICTUS VII ASCENT SPORTING

INVICTUS VII IMPACT TRAP

CÆSAR
GUERINI

## BOCKDOPPELFLINTEN FÜR DIE JAGD
## ОХОТНИЧЬИ РУЖЬЯ

FIGURA, FIGURA LIGHT
TEMPIO, TEMPIO LIGHT
MAGNUS LIMITED, MAGNUS LIGHT
MAXUM
APEX
FORUM
ELLIPSE EVO, ELLIPSE EVO LIGHT,
ELLIPSE, ELLIPSE CURVE
EXPRESS TROFEO, EXPRESS REFLEXO,
EXPRESS MAXUM,
EXPRESS ELLIPSE EVO
EXPRESS ELLIPSE EVO LIGHT

## HALBAUTOMATISCHE GEWEHRE
## ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКИЕ РУЖЬЯ

ROMAN MMI
ROMAN MMV
ROMAN MMX
GLADIUS

HAND ENGRAVED
**Handgravur**
Ручная гравировка

INVISALLOY
**Oberflächebehandlung**
Поверхностная
обработка типа Invisalloy

LIGHT
**Extraleichtes Gewehr**
Сверхлегкое ружье

PSP 1320 BAR
**Festigkeitsprüfung**
Испытание на сопротивление

STEEL SHOT PROOF TESTED
**Zulassung für die Verwendung von Stahlschrot**
Сертификация оружия для
применения стальной дроби

DueCon FORCING CONES
**Läufe mit "DueCon" zwischen Kammer und Innenlauf**
Ствол с конусным фитингом
между камерой и стержнем

**maxis**BORE
**Innenlauf mit besonderer Struktur**
Стержень ствола специальной формы

**maxis**CHOKE
**Sonderchokebohrung für Sportgewehre**
Специальный чок для стрельбы

# Figura - Figura Light

1320 BAR

| MODELL<br>МОДЕЛЬ | KALIBER<br>КАЛИБР | KAMMER<br>КАМЕРА | LAUFLÄNGE<br>ДЛИНА СТВОЛОВ | LAUFSCHIENE<br>ВЕРХНЯЯ ПЛАНКА | MITTELSCHIENE<br>БОКОВАЯ ПЛАНКА ПОЛНАЯ | GEWICHT*<br>ВЕС* | SENKUNG<br>РЕБРО | SCHAFTLÄNGE<br>ДЛИНА ПРИКЛАДА | KAPPE<br>ЗАТЫЛЬНИК | VERPACKUNG<br>УПАКОВКА | KORN<br>ПРИЦЕЛ | CHOKEBOHRUNGEN<br>ЧОКИ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| FIGURA | 12 | 76 mm DueCon maxis BORE | 61/66/71/76 | KONISCH<br>КОНИЧЕСКАЯ | VOLL<br>НЕВЕНТИЛИРУЕМАЯ | Kg/Kr 3,05 | 37/57 mm | 373 mm | GUMMI, MIT FISCHHAUT<br>ПЛАСТИКОВЫЙ С НАСЕЧКОЙ | KOFFER MODELL INJEC<br>КЕЙС МОДЕЛИ INJEC | MESSING<br>ЛАТУНЬ | 5 maxis CHOKE |
| FIGURA LIGHT | 12 | 76 mm DueCon maxis BORE | 61/66/71/76 | KONISCH<br>КОНИЧЕСКАЯ | VOLL<br>НЕВЕНТИЛИРУЕМАЯ | Kg/Kr 2,7 | 37/57 mm | 373 mm | GUMMI, MIT FISCHHAUT<br>ПЛАСТИКОВЫЙ С НАСЕЧКОЙ | KOFFER MODELL INJEC<br>КЕЙС МОДЕЛИ INJEC | MESSING<br>ЛАТУНЬ | 5 maxis CHOKE |

* Durchschnittwerte bei Läufen von 71 cm und Standardschäften. Riemenbügel in der Lieferung einbegriffen.

* Вес рассчитан в среднем на прицел 71 и приклады стандартной плотности Антабки поставляются в комплекте.

STEEL SHOT
STEEL SHOT

FIGURA

FIGURA LIGHT

# Tempio - Tempio Light

| MODELL<br>МОДЕЛЬ | KALIBER<br>КАЛИБР | KAMMER<br>КАМЕРА | LAUFLÄNGE*<br>ДЛИНА СТВОЛОВ* | LAUFSCHIENE<br>ВЕРХНЯЯ ПЛАНКА | MITTELSCHIENE<br>БОКОВАЯ ПЛАНКА ПОЛНАЯ | GEWICHT**<br>ВЕС** | SENKUNG<br>РЕБРО | SCHAFTLÄNGE<br>ДЛИНА ПРИКЛАДА | KAPPE<br>ЗАТЫЛЬНИК | VERPACKUNG<br>УПАКОВКА | KORN<br>ПРИЦЕЛ | CHOKEBOHRUNGEN<br>ЧОКИ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **TEMPIO** | 12 | 76 mm DueCon maxis BORE | 61/66/71/76 | KONISCH<br>КОНИЧЕСКАЯ | VOLL<br>НЕВЕНТИЛИРУЕМАЯ | Kg 3,1 | 37/57 mm | 373 mm | HOLZ MIT FISCHHAUT<br>ПРИКЛАД ДЕРЕВО С НАСЕЧКОЙ | KOFFER MODELL INJEC<br>КЕЙС МОДЕЛИ INJEC | MESSING<br>ЛАТУНЬ | 5 maxis CHOKE |
| | 20/36 | 76 mm | | 6 mm | | Kg 2,6 | | | | | | 5 Selectachoke |
| | 28 | 70 mm*** | | | | | | | | | | |
| **TEMPIO COMPACT** | 12 | 76 mm DueCon maxis BORE | 61/66/71/76 | KONISCH<br>КОНИЧЕСКАЯ | VOLL<br>НЕВЕНТИЛИРУЕМАЯ | Kg 3,1 | 36/45/64 mm | 356 mm | HOLZ MIT FISCHHAUT<br>ПРИКЛАД ДЕРЕВО С НАСЕЧКОЙ | KOFFER MODELL INJEC<br>КЕЙС МОДЕЛИ INJEC | MESSING<br>ЛАТУНЬ | 5 maxis CHOKE |
| | 20/36 | 76 mm | | 6 mm | | Kg 2,6 | | | | | | 5 Selectachoke |
| | 28 | 70 mm*** | | | | | | | | | | |
| **TEMPIO LIGHT** | 12 | 76 mm DueCon maxis BORE | 61/66/71/76 | KONISCH<br>КОНИЧЕСКАЯ | VOLL<br>НЕВЕНТИЛИРУЕМАЯ | Kg 2,7 | 37/57 mm | 373 mm | HOLZ MIT FISCHHAUT<br>ПРИКЛАД ДЕРЕВО С НАСЕЧКОЙ | KOFFER MODELL INJEC<br>КЕЙС МОДЕЛИ INJEC | MESSING<br>ЛАТУНЬ | 5 maxis CHOKE |
| | 20/36 | 76 mm | | 6 mm | | Kg 2,3 | | | | | | 5 Selectachoke |
| | 28 | 70 mm*** | | | | | | | | | | |
| **TEMPIO LIGHT COMPACT** | 12 | 76 mm DueCon maxis BORE | 61/66/71/76 | KONISCH<br>КОНИЧЕСКАЯ | VOLL<br>НЕВЕНТИЛИРУЕМАЯ | Kg 2,7 | 36/45/64 mm | 356 mm | HOLZ MIT FISCHHAUT<br>ПРИКЛАД ДЕРЕВО С НАСЕЧКОЙ | KOFFER MODELL INJEC<br>КЕЙС МОДЕЛИ INJEC | MESSING<br>ЛАТУНЬ | 5 maxis CHOKE |
| | 20/36 | 76 mm | | 6 mm | | Kg 2,3 | | | | | | 5 Selectachoke |
| | 28 | 70 mm*** | | | | | | | | | | |

* Lauflänge 76 cm nur für Kaliber 12 / 20 / 28 lieferbar.
** Durchschnittwerte bei Läufen von 71 cm und Standardschäften. Riemenbügel in der Lieferung einbegriffen.
*** Kammer von 70 mm erhältlich nur bei kal. 28.

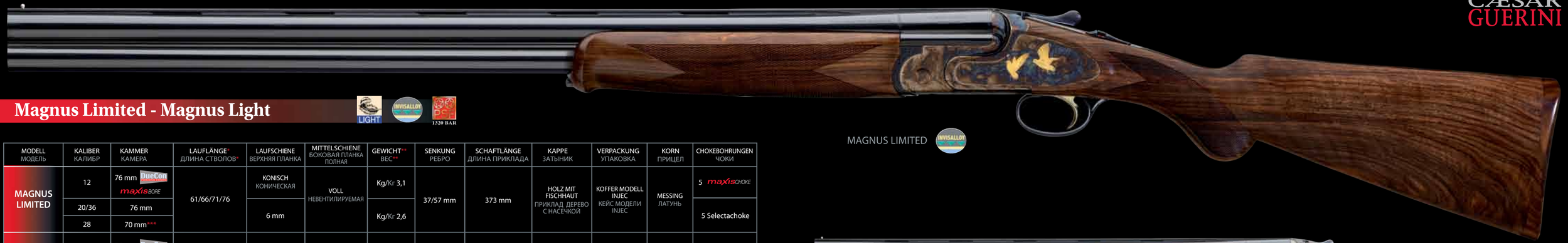
* Стволы на 76 см делаются только для калибров 12/20/28.
** Вес рассчитан в среднем на прицел 71 и приклады стандартной плотности Антабки поставляются в комплекте.
*** Камера на 70 мм поставляется только для кал 28.

STEEL SHOT
STEEL SHOT
Kal. 12 und 20
для кал. 12 и 20

TEMPIO

TEMPIO LIGHT

TEMPIO COMPACT



# Magnus Limited - Magnus Light

1320 BAR

| MODELL<br>МОДЕЛЬ | KALIBER<br>КАЛИБР | KAMMER<br>КАМЕРА | LAUFLÄNGE*<br>ДЛИНА СТВОЛОВ* | LAUFSCHIENE<br>ВЕРХНЯЯ ПЛАНКА | MITTELSCHIENE<br>БОКОВАЯ ПЛАНКА<br>ПОЛНАЯ | GEWICHT**<br>ВЕС** | SENKUNG<br>РЕБРО | SCHAFTLÄNGE<br>ДЛИНА ПРИКЛАДА | KAPPE<br>ЗАТЫЛЬНИК | VERPACKUNG<br>УПАКОВКА | KORN<br>ПРИЦЕЛ | CHOKEBOHRUNGEN<br>ЧОКИ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| MAGNUS LIMITED | 12 | 76 mm DueCon maxis BORE | 61/66/71/76 | KONISCH<br>КОНИЧЕСКАЯ | VOLL<br>НЕВЕНТИЛИРУЕМАЯ | Kg/Kr 3,1 | 37/57 mm | 373 mm | HOLZ MIT FISCHHAUT<br>ПРИКЛАД ДЕРЕВО С НАСЕЧКОЙ | KOFFER MODELL INJEC<br>КЕЙС МОДЕЛИ INJEC | MESSING<br>ЛАТУНЬ | 5 maxis CHOKE |
| | 20/36 | 76 mm | | 6 mm | | Kg/Kr 2,6 | | | | | | 5 Selectachoke |
| | 28 | 70 mm*** | | | | | | | | | | |
| MAGNUS LIGHT | 12 | 76 mm DueCon maxis BORE | 61/66/71/76 | KONISCH<br>КОНИЧЕСКАЯ | VOLL<br>НЕВЕНТИЛИРУЕМАЯ | Kg/Kr 2,7 | 37/57 mm | 373 mm | HOLZ MIT FISCHHAUT<br>ПРИКЛАД ДЕРЕВО С НАСЕЧКОЙ | KOFFER MODELL INJEC<br>КЕЙС МОДЕЛИ INJEC | MESSING<br>ЛАТУНЬ | 5 maxis CHOKE |
| | 20/36 | 76 mm | | 6 mm | | Kg/Kr 2,3 | | | | | | 5 Selectachoke |
| | 28 | 70 mm*** | | | | | | | | | | |

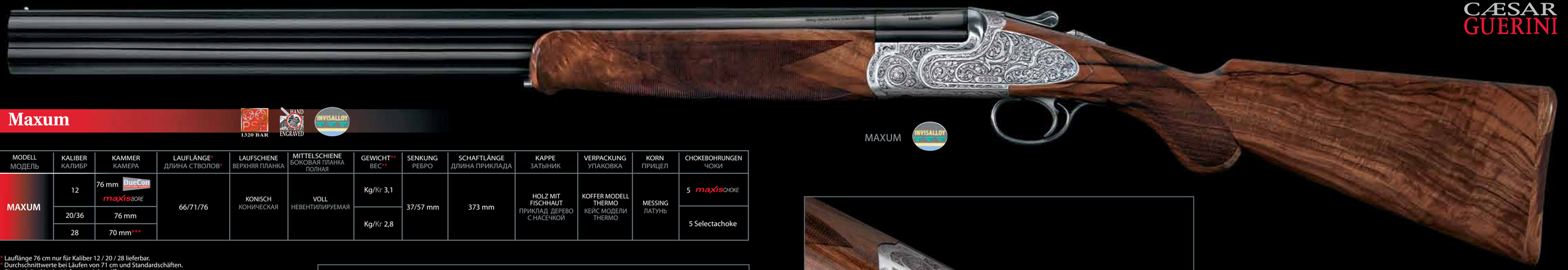
* Lauflänge 76 cm nur für Kaliber 12 / 20 / 28 lieferbar.
** Durchschnittwerte bei Läufen von 71 cm und Standardschäften. Riemenbügel in der Lieferung einbegriffen.
*** Kammer von 70 mm erhältlich nur bei kal. 28.

* Стволы на 76 см делаются только для калибров 12/20/28.
** Вес рассчитан в среднем на прицел 71 и приклады стандартной плотности Антабки поставляются в комплекте.
*** Камера на 70 мм поставляется только для кал 28.

STEEL SHOT
STEEL SHOT
Kal. 12 und 20
для кал. 12 и 20

MAGNUS LIMITED

MAGNUS LIGHT



CÆSAR GUERINI

# Maxum

1320 BAR · HAND ENGRAVED · INVISALLOY

MAXUM

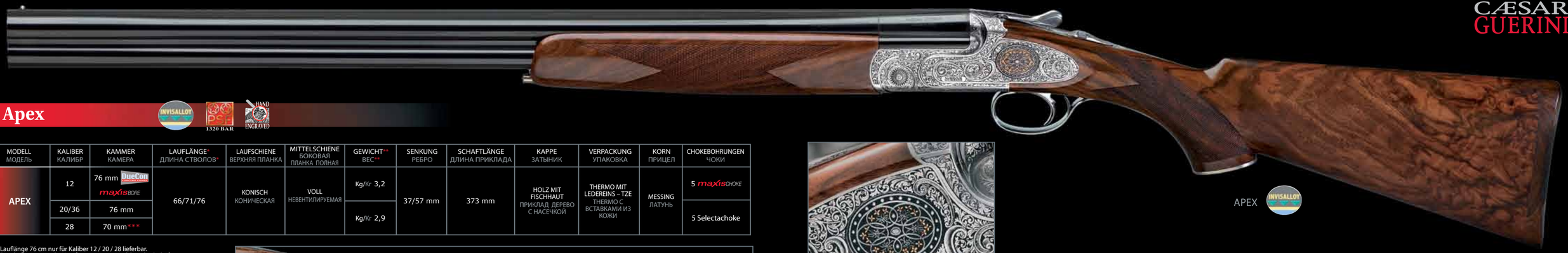
| MODELL<br>МОДЕЛЬ | KALIBER<br>КАЛИБР | KAMMER<br>КАМЕРА | LAUFLÄNGE*<br>ДЛИНА СТВОЛОВ* | LAUFSCHIENE<br>ВЕРХНЯЯ ПЛАНКА | MITTELSCHIENE<br>БОКОВАЯ ПЛАНКА ПОЛНАЯ | GEWICHT**<br>ВЕС** | SENKUNG<br>РЕБРО | SCHAFTLÄNGE<br>ДЛИНА ПРИКЛАДА | KAPPE<br>ЗАТЫНИК | VERPACKUNG<br>УПАКОВКА | KORN<br>ПРИЦЕЛ | CHOKEBOHRUNGEN<br>ЧОКИ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| MAXUM | 12 | 76 mm DueCon maxis BORE | 66/71/76 | KONISCH<br>КОНИЧЕСКАЯ | VOLL<br>НЕВЕНТИЛИРУЕМАЯ | Kg/Kr 3,1 | 37/57 mm | 373 mm | HOLZ MIT FISCHHAUT<br>ПРИКЛАД ДЕРЕВО С НАСЕЧКОЙ | KOFFER MODELL THERMO<br>КЕЙС МОДЕЛИ THERMO | MESSING<br>ЛАТУНЬ | 5 maxis CHOKE |
| | 20/36 | 76 mm | | | | Kg/Kr 2,8 | | | | | | 5 Selectachoke |
| | 28 | 70 mm*** | | | | | | | | | | |

* Lauflänge 76 cm nur für Kaliber 12 / 20 / 28 lieferbar.
** Durchschnittwerte bei Läufen von 71 cm und Standardschäften. Riemenbügel in der Lieferung einbegriffen.
*** Kammer von 70 mm erhältlich nur bei kal. 28.

* Стволы на 76 см делаются только для калибров 12/20/28.
** Вес рассчитан в среднем на прицел 71 и приклады стандартной плотности Антабки поставляются в комплекте.
*** Камера на 70 мм поставляется только для кал 28.

STEEL SHOT
STEEL SHOT

Kal. 12 und 20
для кал. 12 и 20



# Apex

1320 BAR

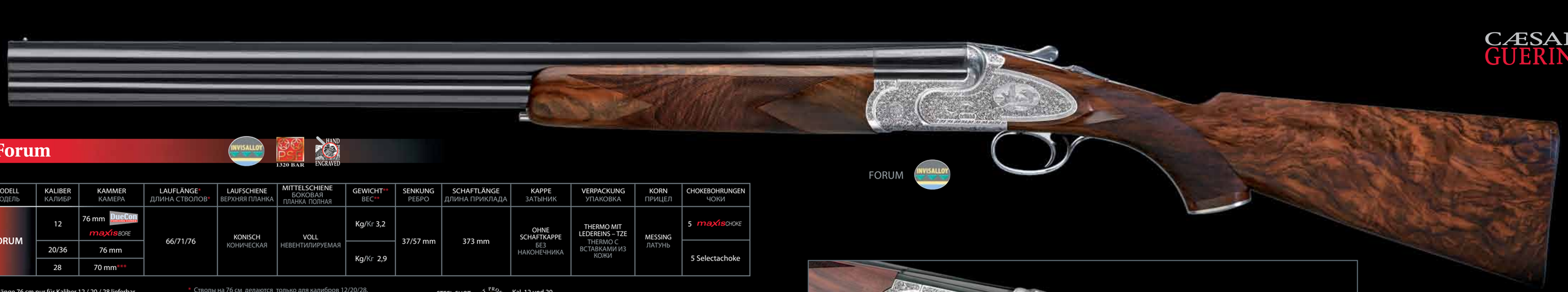
| MODELL<br>МОДЕЛЬ | KALIBER<br>КАЛИБР | KAMMER<br>КАМЕРА | LAUFLÄNGE*<br>ДЛИНА СТВОЛОВ* | LAUFSCHIENE<br>ВЕРХНЯЯ ПЛАНКА | MITTELSCHIENE<br>БОКОВАЯ ПЛАНКА ПОЛНАЯ | GEWICHT**<br>ВЕС** | SENKUNG<br>РЕБРО | SCHAFTLÄNGE<br>ДЛИНА ПРИКЛАДА | KAPPE<br>ЗАТЫНИК | VERPACKUNG<br>УПАКОВКА | KORN<br>ПРИЦЕЛ | CHOKEBOHRUNGEN<br>ЧОКИ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| APEX | 12 | 76 mm DueCon<br>maxis BORE | 66/71/76 | KONISCH<br>КОНИЧЕСКАЯ | VOLL<br>НЕВЕНТИЛИРУЕМАЯ | Kg/Kr 3,2 | 37/57 mm | 373 mm | HOLZ MIT FISCHHAUT<br>ПРИКЛАД ДЕРЕВО С НАСЕЧКОЙ | THERMO MIT LEDEREINS – TZE<br>THERMO С ВСТАВКАМИ ИЗ КОЖИ | MESSING<br>ЛАТУНЬ | 5 maxis CHOKE |
| | 20/36 | 76 mm | | | | Kg/Kr 2,9 | | | | | | 5 Selectachoke |
| | 28 | 70 mm*** | | | | | | | | | | |

* Lauflänge 76 cm nur für Kaliber 12 / 20 / 28 lieferbar.
** Durchschnittwerte bei Läufen von 71 cm und Standardschäften. Riemenbügel in der Lieferung einbegriffen.
*** Kammer von 70 mm erhältlich nur bei kal. 28.

* Стволы на 76 см делаются только для калибров 12/20/28.
** Вес рассчитан в среднем на прицел 71 и приклады стандартной плотности Антабки поставляются в комплекте.
*** Камера на 70 мм поставляется только для кал 28.

STEEL SHOT
STEEL SHOT
Kal. 12 und 20
для кал. 12 и 20

APEX



# Forum

INVISALLOY · PSP 1320 BAR · HAND ENGRAVED

| MODELL<br>МОДЕЛЬ | KALIBER<br>КАЛИБР | KAMMER<br>КАМЕРА | LAUFLÄNGE*<br>ДЛИНА СТВОЛОВ* | LAUFSCHIENE<br>ВЕРХНЯЯ ПЛАНКА | MITTELSCHIENE<br>БОКОВАЯ ПЛАНКА ПОЛНАЯ | GEWICHT**<br>ВЕС** | SENKUNG<br>РЕБРО | SCHAFTLÄNGE<br>ДЛИНА ПРИКЛАДА | KAPPE<br>ЗАТЫНИК | VERPACKUNG<br>УПАКОВКА | KORN<br>ПРИЦЕЛ | CHOKEBOHRUNGEN<br>ЧОКИ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| FORUM | 12 | 76 mm DueCon / maxis BORE | 66/71/76 | KONISCH<br>КОНИЧЕСКАЯ | VOLL<br>НЕВЕНТИЛИРУЕМАЯ | Kg/Kr 3,2 | 37/57 mm | 373 mm | OHNE SCHAFTKAPPE<br>БЕЗ НАКОНЕЧНИКА | THERMO MIT LEDEREINS - TZE<br>THERMO С ВСТАВКАМИ ИЗ КОЖИ | MESSING<br>ЛАТУНЬ | 5 maxis CHOKE |
| | 20/36 | 76 mm | | | | Kg/Kr 2,9 | | | | | | 5 Selectachoke |
| | 28 | 70 mm*** | | | | | | | | | | |

* Lauflänge 76 cm nur für Kaliber 12 / 20 / 28 lieferbar.
** Durchschnittwerte bei Läufen von 71 cm und Standardschäften.
Riemenbügel in der Lieferung einbegriffen.
*** Kammer von 70 mm erhältlich nur bei kal. 28.

* Стволы на 76 см делаются только для калибров 12/20/28.
** Вес рассчитан в среднем на прицел 71 и приклады стандартной плотности
Антабки поставляются в комплекте.
*** Камера на 70 мм поставляется только для кал 28.

STEEL SHOT
STEEL SHOT

Kal. 12 und 20
для кал. 12 и 20

FORUM INVISALLOY

# Ellipse Curve - Ellipse Evo - Ellipse Evo Light - Ellipse

| MODELL<br>МОДЕЛЬ | KALIBER<br>КАЛИБР | KAMMER<br>КАМЕРА | LAUFLÄNGE*<br>ДЛИНА СТВОЛОВ* | LAUFSCHIENE<br>ВЕРХНЯЯ ПЛАНКА | MITTELSCHIENE<br>БОКОВАЯ ПЛАНКА<br>ПОЛНАЯ | GEWICHT**<br>ВЕС** | SENKUNG<br>РЕБРО | SCHAFTLÄNGE<br>ДЛИНА ПРИКЛАДА | KAPPE<br>ЗАТЫЛЬНИК | VERPACKUNG<br>УПАКОВКА | KORN<br>ПРИЦЕЛ | CHOKEBOHRUNGEN<br>ЧОКИ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **ELLIPSE CURVE GOLD** | 12 | 76 mm DueCon maxis BORE | 66/71/76 | KONISCH<br>КОНИЧЕСКАЯ | VOLL<br>НЕВЕНТИЛИРУЕМАЯ | Kg 3,1 | 37/57 mm | 373 mm | HOLZ MIT FISCHHAUT<br>ПРИКЛАД ДЕРЕВО С НАСЕЧКОЙ | KOFFER MODELL THERMO<br>КЕЙС МОДЕЛИ THERMO | MESSING<br>ЛАТУНЬ | 5 maxis CHOKE |
| | 20/36 | 76 mm | | | | Kg 2,8 | | | | | | 5 Selectachoke |
| | 28 | 70 mm*** | | | | | | | | | | |
| **ELLIPSE CURVE** | 12 | 76 mm DueCon maxis BORE | 66/71/76 | KONISCH<br>КОНИЧЕСКАЯ | VOLL<br>НЕВЕНТИЛИРУЕМАЯ | Kg 3,1 | 37/57 mm | 373 mm | HOLZ MIT FISCHHAUT<br>ПРИКЛАД ДЕРЕВО С НАСЕЧКОЙ | KOFFER MODELL THERMO<br>КЕЙС МОДЕЛИ THERMO | MESSING<br>ЛАТУНЬ | 5 maxis CHOKE |
| | 20/36 | 76 mm | | | | Kg 2,8 | | | | | | 5 Selectachoke |
| | 28 | 70 mm*** | | | | | | | | | | |
| **ELLIPSE EVO** | 12 | 76 mm DueCon maxis BORE | 66/71/76 | KONISCH<br>КОНИЧЕСКАЯ | VOLL<br>НЕВЕНТИЛИРУЕМАЯ | Kg 3,1 | 37/57 mm | 373 mm | HOLZ MIT FISCHHAUT<br>ПРИКЛАД ДЕРЕВО С НАСЕЧКОЙ | KOFFER MODELL THERMO<br>КЕЙС МОДЕЛИ THERMO | MESSING<br>ЛАТУНЬ | 5 maxis CHOKE |
| | 20/36 | 76 mm | | | | Kg 2,8 | | | | | | 5 Selectachoke |
| | 28 | 70 mm*** | | | | | | | | | | |
| **ELLIPSE EVO LIGHT** | 12 | 76 mm DueCon maxis BORE | 66/71/76 | KONISCH<br>КОНИЧЕСКАЯ | VOLL<br>НЕВЕНТИЛИРУЕМАЯ | Kg 2,7 | 37/57 mm | 373 mm | HOLZ MIT FISCHHAUT<br>ПРИКЛАД ДЕРЕВО С НАСЕЧКОЙ | KOFFER MODELL THERMO<br>КЕЙС МОДЕЛИ THERMO | MESSING<br>ЛАТУНЬ | 5 maxis CHOKE |
| | 20/36 | 76 mm | | | | Kg 2,3 | | | | | | 5 Selectachoke |
| | 28 | 70 mm*** | | | | | | | | | | |
| **ELLIPSE** | 12 | 76 mm DueCon maxis BORE | 66/71/76 | KONISCH<br>КОНИЧЕСКАЯ | VOLL<br>НЕВЕНТИЛИРУЕМАЯ | Kg 3,1 | 37/57 mm | 373 mm | HOLZ MIT FISCHHAUT<br>ПРИКЛАД ДЕРЕВО С НАСЕЧКОЙ | KOFFER MODELL THERMO<br>КЕЙС МОДЕЛИ THERMO | MESSING<br>ЛАТУНЬ | 5 maxis CHOKE |
| | 20/36 | 76 mm | | | | Kg 2,8 | | | | | | 5 Selectachoke |
| | 28 | 70 mm*** | | | | | | | | | | |

* Lauflänge 76 cm nur für Kaliber 12 / 20 / 28 lieferbar.
** Durchschnittwerte bei Läufen von 71 cm und Standardschäften.
Riemenbügel in der Lieferung einbegriffen.
*** Kammer von 70 mm erhältlich nur bei kal. 28.

* Стволы на 76 см делаются только для калибров 12/20/28.
** Вес рассчитан в среднем на прицел 71 и приклады стандартной плотности
Антабки поставляются в комплекте.
*** Камера на 70 мм поставляется только для кал 28.

STEEL SHOT
STEEL SHOT
Kal. 12 und 20
для кал. 12 и 20



CÆSAR GUERINI

ELLIPSE CURVE

ELLIPSE CURVE GOLD

ELLIPSE EVO LIGHT

ELLIPSE

# Express Trofeo - Express Reflexo - Express Maxum
# Express Ellipse Evo - Express Ellipse Evo Light

| MODELL<br>МОДЕЛЬ | KALIBER<br>КАЛИБР | LAUFLÄNGE<br>ДЛИНА СТВОЛОВ | LAUFSCHIENE<br>ВЕРХНЯЯ ПЛАНКА | MITTELSCHIENE<br>БОКОВАЯ ПЛАНКА ПОЛНАЯ | GEWICHT<br>ВЕС | SCHAFTLÄNGE<br>ДЛИНА ПРИКЛАДА | KAPPE<br>ЗАТЫЛЬНИК | VERPACKUNG<br>УПАКОВКА | KORN<br>ПРИЦЕЛ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **EXPRESS TROFEO**<br>**EXPRESS REFLEXO**<br>**EXPRESS MAXUM**<br>**EXPRESS ELLIPSE EVO** | 8x57 JRS<br>30 R Blaser<br>9,3x74R | 55 | KONISCH, MIT ZIEHLVERNROHRMONTAGE<br>КОНИЧЕСКАЯ С ПАЗОМ ПОД ОПТИКУ | VOLL<br>НЕВЕНТИЛИРУЕМАЯ | Kg/Кг 3,150 | 373 mm | HOLZ MIT FISCHHAUT<br>ПРИКЛАД ДЕРЕВО С НАСЕЧКОЙ | KOFFER MODELL THERMO<br>КЕЙС МОДЕЛИ THERMO | KORN UND LEUCHTVISIERUNG IN OPTIKFASER<br>ВЗВОД И МУШКА ИЗ СВЕТЯЩЕГОЯ ОПТИЧЕСКОГО ВОЛОКНА |
| **EXPRESS ELLIPSE EVO LIGHT** | 8x57 JRS | 55 | KONISCH, MIT ZIEHLVERNROHRMONTAGE<br>КОНИЧЕСКАЯ С ПАЗОМ ПОД ОПТИКУ | VOLL<br>НЕВЕНТИЛИРУЕМАЯ | Kg/Кг 2,950 | 373 mm | HOLZ MIT FISCHHAUT<br>ПРИКЛАД ДЕРЕВО С НАСЕЧКОЙ | KOFFER MODELL THERMO<br>КЕЙС МОДЕЛИ THERMO | KORN UND LEUCHTVISIERUNG IN OPTIKFASER<br>ВЗВОД И МУШКА ИЗ СВЕТЯЩЕГОЯ ОПТИЧЕСКОГО ВОЛОКНА |

EXPRESS TROFEO

EXPRESS MAXUM

EXPRESS REFLEXO

EXPRESS ELLIPSE EVO

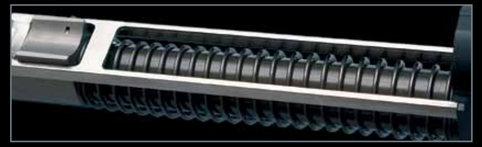
EXPRESS ELLIPSE EVO LIGHT

## Technische Daten der halbautomatischen Gewehre
## Технические характеристики полуавтоматических ружей

Die halbautomatischen Gewehre sind einfacher zu bauen, als die Bockdoppelflinten, obwohl man oft das Gegenteil annimmt.
Trotzdem müssen sie eine einfache und sichere Handhabung gewährleisten, und keine technischen Probleme aufweisen, die ihre Dauerhaftigkeit beeinträchtigen könnten.
Die wichtigsten Eigenschaften, die sie aufweisen sollten, sind daher eine gute Rückstossdämpfung, die Möglichkeit jeglichen Munitionstyp zu schießen, von dem leichteren bis hin zum Magnum, und eine immer optimale ballistische Leistung.
Das Haus Caesar Guerini hat diese Eigenschaften zu ihrer Philosophie gemacht und bietet ihren Kunden eine ausführliche Palette von halbautomatischen Gewehren mit Inertialfunktion, die den Ansprüchen des Jägers nach Schönheit und Leistung mit Modellen für jegliche Jagdart entgegenkommen kann.
Die Funktionsweise der halbautomatischen Gewehre der Firma Caesar Guerini basiert auf einer speziellen doppelten Scheibenfeder (nicht schraubenförmig), die auf dem Magazinrohr in dem Vorderteil des Vorderschaftes positioniert ist.
Sollte sich das Gewehr in einem seiner Bestandteilen brechen, kann es trotzdem weiterfunktionieren.
Die Tatsache, dass wir eine "edlere" Feder verwendet haben, die daher bei der Funktion elastischer und gleichmäßiger wirkt, hat auch zu einem kleineren Rückstoß geführt.

Как ни странно, но производство полуавтоматических ружей проще, чем изготовление двустволок.
При всем при этом ружья должны быть простыми в пользовании, надежными и долговечными.
Основными характеристиками ружья должны быть хорошее поглощение отдачи затыльником и возможность стрельбы любым видом патронов (как более легкими, так и патронами Магнум).
Фирма Caesar Guerini применила свой филосовский подход к решению этих задач и предлагает полный ассортимент полуавтоматических ружей инерционного типа, которые могут удовлетворить требованиям охотников и по своему внешнему виду и по использованию их для любого вида охоты.
Функционирование полуавтоматических ружей инерционного типа фирмы Caesar Guerini заключается в специальной двойной буферной пружине (а не спиральной), установленной на трубке магазина в передней части цевья.
Ружье может функционировать даже при поломке какой-либо части пружины.
Поскольку применяется более эластичная и равномерная в работе пружина, то затыльник делается меньше по размеру.

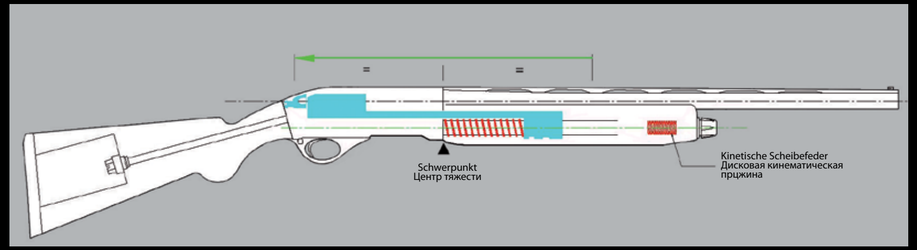
Die kinetische Masse, die die Inertialfeder drückt, ist vorne anstatt hinten positioniert, was eine höhere Stabilität des Laufes beim Schießen garantiert.
Auf diese Weise wird ein angenehmeres Gefühl empfunden und man spürt den Lauf weniger.
При выстреле кинетическая масса сжатия инерционной пружины давит на переднюю часть ружья, а не на заднюю, что придает большую стабильность стволу при выстреле, делает пользование им более безотказным и удобным и при этом значительно снижаются колебание ствола.



Der Spannschieber ist aus einem Stück mit zwei parallelen symmetrischen Stangen, die der Waffe Stabilität verleihen.
Усилие передаваемое на затвор осуществляется двумя симметричными толкателями, что обеспечивают значительную надежность перезаряжения.

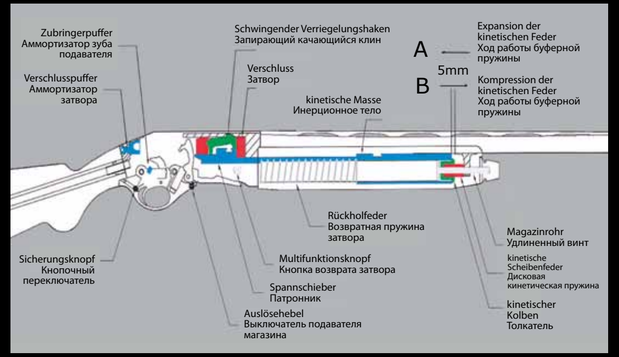
Die Rückholfeder, die sich auf dem Magazinrohr befindet, arbeitet axial und parallel der Laufachse.
Sie ist einfach abzumontieren und zu reinigen.
Das ist eine Neuheit in Bezug auf andere inertialhalbautomatische Gewehre, die die Rückholfeder in dem Schaft haben.
Возвратная пружина затвора расположена на трубке подствольного магазина. Она работает вдоль по оси ствола, что облегчает ее демонтаж и чистку.
Это новое решение по сравнению с другими полуавтоматическими ружьями инерционного типа у которых возвратная пружина затвора, как правило, расположена в прикладе.

Die Dämpfervorrichtungen sind an verschiedenen Stellen angebracht: Die wichtigste ist hinter dem Verschluss positioniert und hat eine wesentlich große Arbeitsfläche, die ihr erlaubt, auch den stärksten Rückstoss zu dämpfen.
Der Auszieher ist mobil, so dass die optimale Stellung zum Ausziehen jeglicher Munition gefunden werden kann.
Das Wechseln der Patrone in der Kammer wird durch ein besonders freies Zubringersystem erleichtert, das ein rapides Auswechseln der Munition durch einfache Betätigung des Verschlussgriffes ermöglicht.
Ein Günstiger Knopf, um den Verschluß zu schließen.
Der schwingende Verschlusshaken erlaubt es, eine kürzere und kompaktere Basküle zu haben, wobei dieselbe Sicherheit garantiert wird, wie bei anderen Verschlusssystemen.
Амортизаторы расположены в разных местах ружья: более мощный расположен за затвором и имеет большую площадь, что обеспечивает очень



хорошее поглощение даже самой резкой отдачи.
Подвижный толкатель обеспечивает оптимальную позицию для работы с любым типом патронов.
Замена патрона в патроннике облегчена, посредством особой системы свободного подавателя, что обеспечивает быструю замену патронов.
Затвор перекрывается с помощью удобной кнопки.
Затворный качающийся клин дает возможность применять более короткую ствольную коробку с теми же характеристиками надежности запирания, что и у других систем.

Wenn das Gewehr vor dem Kauf dem Steel-Shot-Test unterzogen wird, dann darf es Patronen mit Stahlschrot schießen.
Der sehr elegante Schaft wird mit einem abgerundeten Pistolengriff vom Typ "Prince of Wales" ausgestattet.
Dieser von Hand hergestellte Pistolengriff unterscheidet sich von den allgemeinen maschinell hergestellten abgerundeten Pistolengriffen, die normalerweisen für billige Gewehre verwendet




werden, und verleiht somit dem Gewehr eine starke Charakteristik.
Da dieser Griff außerdem ohne Ecken versehen ist, bietet er einen bequemen und breiten Griff und ist auch für unterschiedliche Handbreiten geeignet.
Die weiche Kappe wurde zur Dämpfung des schon geringen Rückstosses neu entwickelt.
Все ружья фирмы Caesar Guerini подвергаются проверке на стенде Steel Shot, поэтому при установке специальных чоков ружье может стрелять стальной дробью.
Элегантная рукоятка ложи пистолетного закругленного типа.
Рукоятка выполнена вручную и отличается от обычных круглых, выполненных машинным способом, которые ставятся на дешевые модели.
Рукоятка очень удобна с практической точки зрения поскольку не имеет углов, и подходит стрелкам с самой разной комплекцией.

CÆSAR GUERINI

ROMAN MMI

ROMAN MMI BATTUE

PARADOX LAUF - СТВОЛ PARADOX

# Roman MMI - Roman MMI Battue - Roman MMV Roman MMX - Gladius - Gladius Battue

1320 BAR

| MODELL<br>МОДЕЛЬ | KALIBER<br>КАЛИБР | KAMMER<br>КАМЕРА | LAUFLÄNGE<br>ДЛИНА СТВОЛОВ | LAUFSCHIENE<br>ВЕРХНЯЯ ПЛАНКА | GEWICHT*<br>ВЕС* | SENKUNG<br>РЕБРО | SCHAFTLÄNGE<br>ДЛИНА ПРИКЛАДА | KAPPE<br>ЗАТЫЛЬНИК | VERPACKUNG<br>УПАКОВКА | KORN<br>ПРИЦЕЛ | CHOKEBOHRUNGEN<br>ЧОКИ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ROMAN MMI | 12 | 76 mm DueCon | 61/66/71/76 | 6 mm | Kg 3,05 | 36/57 mm | 368 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | KOFFER MODELL INJEC<br>КЕЙС МОДЕЛИ INJEC | ROT LEUCHTKORN<br>ОПТИЧЕСКОЕ КРАСНОЕ ВОЛОКН | 5 maxis CHOKE |
| ROMAN MMI BATTUE | | 76 mm | BATTUE 61 | | Kg 2,95 | | | | | | RAYE |
| ROMAN MMV | 12 | 76 mm DueCon | 61/66/71/76 | 6 mm | Kg 3,05 | 36/57 mm | 368 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | KOFFER MODELL INJEC<br>КЕЙС МОДЕЛИ INJEC | ROT LEUCHTKORN<br>ОПТИЧЕСКОЕ КРАСНОЕ ВОЛОКН | 5 maxis CHOKE |
| ROMAN MMX | 12 | 76 mm DueCon | 61/66/71/76 | 6 mm | Kg 3,05 | 36/57 mm | 368 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | KOFFER MODELL INJEC<br>КЕЙС МОДЕЛИ INJEC | ROT LEUCHTKORN<br>ОПТИЧЕСКОЕ КРАСНОЕ ВОЛОКН | 5 maxis CHOKE |
| GLADIUS | 12 | 76 mm DueCon | 61/66/71/76 | 6 mm | Kg 3,05 | 36/57 mm | 368 mm | GUMMI VOLL<br>РЕЗИНА ПОЛНАЯ | KOFFER MODELL INJEC<br>КЕЙС МОДЕЛИ INJEC | ROT LEUCHTKORN<br>ОПТИЧЕСКОЕ КРАСНОЕ ВОЛОКН | 5 maxis CHOKE |
| GLADIUS BATTUE | | 76 mm | BATTUE 61 | | Kg 2,95 | | | | | | RAYE |

STEEL SHOT
STEEL SHOT

STEEL SHOT PROOF TESTED

* Durchschnittwerte bei läufen von 71cm und standardschäften. Läufe mit fester chokebohrung sind auch erhältlich. Riemenbügel in der lieferung einbegriffen.

* Вес рассчитан в среднем на прицел 71 и приклады стандартной плотности Предлагаются стволы с постоянными чоками. Антабки поставляются в комплекте.

ROMAN MMX

ROMAN MMX

ROMAN MMX

ROMAN MMV

GLADIUS

GLADIUS BATTUE

PARADOX LAUF
СТВОЛ PARADOX

# ZUBEHÖR
# АКСЕССУАРЫ

**MOD. INJEC:** ABS-Koffer für eine Bockdoppelflinte
**МОД. INJEC**: Пластмассовый кейс для гладкоствольного ружья

**MOD. THERMO**: ABS-Koffer mit Kombinationsschloss für eine Bockdoppelflinte
**МОД. THERMO:** Пластмассовый кейс с кодовым замком

**THERMO MIT LEDEREINS_TZE**: ABS-Koffer mit Ledereinsätze und Kombinationsschloss für eine Bockdoppelflinte
**THERMO С ВСТАВКАМИ ИЗ КОЖИ:** Пластиковый кейс с кожанными вставками и комбинированным замком для двухстволього ружья.

**MOD. ABSPRO**: Koffer mit Kombinationsschloss für eine Bockdoppelflinte.
Lieferbar auch in der Version Combo 2 für Bockdoppelflinte und Combo-Lauf und in der Version Combo 3 für Bockdoppelflinte und zwei Combo-Läufe.
**МОД. ABSPRO**: Пластиковый кейс с кодовым замком.
Имеется также модель КОМБО 2 для двуствольного ружья с вертикальными стволами и сменного блока стволов и модель КОМБО 3 для двуствольного ружья с вертикальными стволами и двух сменных блоков стволов.

**MOD. ABSPRO MIT LEDER-EINSATZ:** Koffer mit Ledereinsatz und Kombinationsschloss für eine Bockdoppelflinte. Lieferbar auch in der Version Combo 2 für Bockdoppelflinte und Combo-Lauf und in der Version Combo 3 für Bockdoppelflinte und zwei Combo-Läufe.
**МОД. ABSPRO СО ВСТАВКАМИ ИЗ КОЖИ**: Пластиковый кейс с кожаными вставками и комбинированным замком для двуствольного ружья с вертикальными стволами.
Имеется также модель КОМБО 2 для двуствольного ружья с вертикальными стволами и сменного блока стволов и модель КОМБО 3 для двуствольного ружья с вертикальными стволами и двух сменных блоков стволов.

**THERMO LEDER:** Lederkoffer mit Kombinationsschloss für eine Bockdopeflinte.
Auf Anfrage ist die Ausführung für zwei Combo- Läufe erhältlich
**THERMO ИЗ КОЖИ:** кожаный кейс с комбинированным замком для двухствольного ружья.
Имеется также версия комби для двух стволов.

**THERMO FÜR PAAR:** ABS-Koffer mit Kombinationsschloss für ein Paar von Bockdoppelflinten
**THERMO ДЛЯ ДВУХ РУЖЕЙ:** Футляр из ABS с комбинированным для двух охотничьих ружей

Schwarze-Waffenfutteral
Чехол для ружья черный

Wettkampftasche mit gepolstertem Boden Schwarze
Сумка с жестким дном черный

Schwarze patronentasche
Чёрная сумка-патронтаж

# ZUBEHÖR
# АКСЕССУАРЫ

Rote & Schwarze Wettkampfweste
Спортивный жилет черный с красным

Schwarze Wettkampfweste
Спортивный жилет черный

Schwarzes schiess-gilet mit grauem wildleder
Чёрный стрелковый жилет со вставками из серой замши

Rote Kappe
Кепка красная

Weiss-schwarze kappe
Чёрно-белая стрелковая кепка

Schwarze Kappe
Кепка черная

Blau-graue kappe
Сине-серая стрелковая кепка

Rote & Schwarze Kappe
Кепка черная с красным

Orange kappe
Оранжевая стрелковая кепка

Fäustlinge
Перчатки для стрельбы

Polo longarm
футболка с длинным рукавом

T-Shirt

Fußmatte für Ausstellungen
Коврик для осмотра

Samtbezüge
Чехлы из мягкой ткани

Gehörschutz
Шумозащитные наушники

Sport-Handtuch
Полотенце

**Holzpolier-kit**
Набор для лесной охоты

DTS Kinetic Balancer – Schaft Ausgleichsgewicht
Система уравновешивания выбора компенсации высоты прицела

DTS-Balancer-Set für Lauf 60 gr
Набор DTS Balancer для ствола 60 г

**DTS-Balancer-Set für Lauf 100 gr**
Набор DTS Balancer для ствола 100 г

"No Impact" Schaftnase
Гребень "No Impact"

## CHOKEBOHRUNGEN - ЧОКИ

### JAGD - ОХОТНИЧЬИ

| | * F | ** IM | *** M | **** IC | CYL |
|---|---|---|---|---|---|
| maxis CHOKE cal. 12 | • | • | • | • | • |
| SELECTACHOKE cal. 20 | • | • | • | • | • |
| SELECTACHOKE cal. 28 | • | • | • | • | • |
| SELECTACHOKE cal. 36 | • | • | • | • | • |

### SPORT - СПОРТИНГА

| | F | LF | IM | M | LM | IC | S | C |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| maxis CHOKE COMPETITION cal.12 | • | • | • | • | • | • | • | • |
| SELECTACHOKE COMPETITION cal. 20 | • | • | • | • | • | • | • | • |
| SELECTACHOKE COMPETITION cal. 28 | • | | • | • | • | • | • | • |
| SELECTACHOKE COMPETITION cal. 36 | • | | • | • | | • | • | • |

CÆSAR GUERINI

*Wir behalten uns das Recht auf technische Änderungen der abgebildeten und beschriebenen Produkte ohne vorherige Ankündigung vor. Die in diesem Katalog enthalteten Beschreibungen, Abbildungen und technischen Daten sind nicht verbindlich.*

*Оставляем за собой право вносить изменения в любой момент по нашему усмотрению и без предварительного предупреждения, а также модифицировать и улучшать наши изделия. Описания и иллюстрации, содержащиеся в каталогах, носят информационный характер.*

CÆSAR
GUERINI

CÆSAR GUERINI s.r.l
Via Canossi, 18F - 25060 Marcheno (Brescia) Italy
Telefono +39 030 89 66 144 r.a. - Fax +39 030 89 66 147

*caesarguerini.it*

*info@caesarguerini.it*

*P.IVA - Cod. Fisc - Reg.Imp. BS: 02153610981 - Cap. Vers. Euro 100.000,00*

CAT.GEN. DE-RU 1-2018 Gerry Piccoli Studio